



## Käyttö- ja asennusohje Kuivausrumpu PDR 511 SL HP PDR 516 SL EL/G

---

Lue **ehdottomasti** tämä käyttöohje ennen koneen asennusta, liittämistä ja käyttöönottoa. Näin vältät mahdolliset vahingot ja koneen rikkoutumisen.

fi-FI

# Sisältö

---

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Pidä huolta ympäristöstäsi</b> .....                       | <b>4</b>  |
| <b>Tärkeitä turvallisuusohjeita</b> .....                     | <b>5</b>  |
| Määräystenmukainen käyttö .....                               | 5         |
| Vaaratilanteiden ehkäiseminen.....                            | 6         |
| Tekninen turvallisuus.....                                    | 6         |
| Kaasulämmitteiset kuivausrummut .....                         | 8         |
| Asianmukainen käyttö.....                                     | 9         |
| <b>Käyttöönotto</b> .....                                     | <b>10</b> |
| <b>Koneen osat</b> .....                                      | <b>11</b> |
| PDR 511 SL (lämpöpumppu) .....                                | 11        |
| PDR 516 SL (sähkölämmitteinen).....                           | 12        |
| PDR 516 SL (kaasulämmitteinen) .....                          | 13        |
| <b>Kuivausrummun käyttö</b> .....                             | <b>14</b> |
| Koneet, joissa on jäännöskosteusohjaus (ROP) .....            | 14        |
| Kuivuusasteet.....  | 14        |
| Kuivausohjelmat.....  | 15        |
| Koneet, joissa on aikaohjaus (TOP) .....                      | 16        |
| Kuivuusasteet (TOP) .....                                     | 16        |
| Aikaohjelmat.....   | 16        |
| Koneet, joissa on rahastinjärjestelmä (COP) .....             | 18        |
| Kuivausohjelmat.....  | 18        |
| Ohjaustaulun toimintaperiaate .....                           | 20        |
| Merkkivalot .....   | 20        |
| Taulukko: Ajan näyttöön tulevat ilmoitukset .....             | 21        |
| <b>Kuivaus</b> .....  | <b>22</b> |
| 1. Pyykin oikea käsittely .....                               | 22        |
| Pesu ennen kuivausta .....                                    | 22        |
| Pyykin esivalmistelu .....                                    | 22        |
| Vierasesineiden poistaminen .....                             | 22        |
| 2. Pyykin laittaminen kuivausrumpuun.....                     | 24        |
| 3. Ohjelman valinta .....                                     | 25        |
| Ohjelman valinta .....  | 25        |
| Tekstiilien hoito-ohjeet.....                                 | 25        |
| Valinnainen toiminto "Vuodevaatteet" .....                    | 25        |
| Kuivuusasteen perusteella toimivan ohjelman kuivuusaste ..... | 25        |
| Aikaan perustuvat ohjelmat ja muut ohjelmat .....             | 25        |
| Ajastusajan valinta.....                                      | 26        |
| 4. Ohjelman käynnistys .....                                  | 27        |
| 5. Pyykin ottaminen pois kuivausrummusta.....                 | 28        |
| Ohjelman loppu.....   | 28        |
| Pyykkien ottaminen pois koneesta.....                         | 28        |
| Säännöllinen puhdistus.....                                   | 28        |
| <b>Ohjelman valinta</b> .....                                 | <b>29</b> |
| Ohjelmapaketti "Label" .....                                  | 29        |
| Ohjelmapaketti "Vakio" .....                                  | 30        |
| <b>Ohjelman kulun muuttaminen</b> .....                       | <b>31</b> |
| Käynnissä olevan ohjelman muuttaminen .....                   | 31        |
| Pyykin lisääminen .....                                       | 31        |
| Jäljellä oleva aika .....                                     | 32        |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Pääkäyttäjätaso (ohjelmoititila)</b> .....  | <b>33</b> |
| Edellytykset tasolle pääsyyn .....   | 33        |
| Siirry pääkäyttäjätasolle .....  | 33        |
| Taulukko: Pääkäyttäjätaso .....  | 33        |
| Lämmönvaihtimen lämpötila .....  | 38        |
| Kuivausilman lämpötila .....   | 39        |
| Suunnanvaihtosykli .....   | 40        |
| Taukoajat .....  | 41        |
| Puhaltimen tahdistus käynnistyksen jälkeen .....   | 41        |
| Ohjelmointitilasta poistuminen .....   | 44        |
| <b>Verkottaminen</b> .....   | <b>45</b> |
| Laiteparin muodostus (pairing) .....   | 45        |
| Tekniset tiedot .....  | 46        |
| <b>Puhdistus ja hoito</b> .....  | <b>48</b> |
| Nukkasihtien puhdistaminen .....   | 48        |
| Vuositain suoritettavat puhdistustoimet .....  | 49        |
| Jäännöskosteusohjauksella (ROP) varustettujen kuivausrumpujen näytteenottimen huolto ..... | 49        |
| <b>Vianetsintä</b> .....   | <b>50</b> |
| Ohjeita häiriötilanteiden varalle .....  | 50        |
| Vianetsintä.....   | 50        |
| Kuivaustulos ei ole tyydyttävä .....   | 51        |
| <b>Huolto</b> .....  | <b>52</b> |
| Yhteydenotto häiriötilanteissa .....   | 52        |
| <b>Asennus</b> .....   | <b>53</b> |
| Asennuksen edellytykset.....   | 53        |
| Yleiset käyttöedellytykset .....   | 53        |
| Kuivausrummun kuljettaminen .....  | 53        |
| Kuivausrummun sijoittaminen paikalleen .....   | 54        |
| Sähköliitäntä.....   | 55        |
| Sähkö- ja kaasulämmitteisten mallien asennus .....   | 57        |
| Tuloilma/Poistoilma .....  | 57        |
| Kaasuliitäntä (vain kaasulämmitteiset mallit) .....  | 59        |
| Lämpöpumpullisten mallien asennus .....  | 66        |
| Yleiset käyttöedellytykset.....  | 66        |
| Kuljetus.....  | 66        |
| Ilmanottoaukko .....   | 66        |
| Ilmanpoistoaukko.....  | 66        |
| Kondenssiveden poisto.....   | 67        |
| <b>Erikseen ostettavat lisävarusteet</b> .....   | <b>68</b> |
| Tiedonsiirtorasia .....  | 68        |
| XKM 3200 WL PLT.....   | 68        |
| Rahastin .....   | 69        |
| Alkuperäiset varaosat ja varusteet .....   | 69        |
| <b>Tekniset tiedot</b> .....   | <b>70</b> |
| Tekniset tiedot .....  | 70        |
| EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus .....  | 70        |

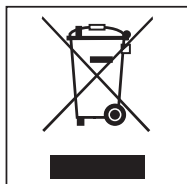
### **Kuljetuspakkauksen uusiokäyttö**

Pakkaus suojaa konetta vaurioilta kuljetuksen aikana. Pakkaukset on valmistettu luonnossa hajoavista ja uusiokäyttöön soveltuvista materiaaleista.

Kun palautat pakkausmateriaalit kiertoon, säästät raaka-aineita ja vähennät syntyvien jätteiden määrää. Miele-kauppiasi huolehtii yleensä kuljetuspakkauksen talteenotosta. Voit myös itse palauttaa materiaalit kierrätykseen.

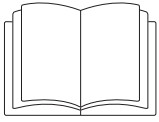
### **Vanhan koneen käytöstä poistaminen**

Käytöstä poistettavat sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät usein arvokkaita, kierrätyskelpoisia materiaaleja. Kuitenkin ne sisältävät usein myös haitallisia aineita, jotka ovat olleet tärkeitä koneiden toiminnalle ja turvallisuudelle. Sekajätteisiin heitettyinä tai väärän käsittelyn seurauksena nämä voivat olla terveydelle haitallisia ja vahingoittaa ympäristöä. Älä siksi koskaan hävitä käytöstä poistettavia laitteita sekajätteen mukana.



Vie sen sijaan vanhat koneet sähkö- ja elektroniikkaromun (SER) keräyspisteeseen. Kysy tarvittaessa lisätietoja koneen toimittajalta.

Muista aina säilyttää vanha kone poissa lasten ulottuvilta, kunnes viet sen keräyspisteeseen.



- Lue ehdottomasti tämä käyttöohje.

Kuivausrumpu täyttää asetetut turvallisuusmääräykset. Sen asiaton käyttö voi kuitenkin aiheuttaa henkilö- tai esinevahinkoja.

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen kuin alat käyttää kuivausrumpua. Se sisältää asennukseen, turvallisuuteen, käyttöön ja huoltoon liittyviä tärkeitä ohjeita. Näin vältät mahdolliset vahingot ja kuivausrummun rikkoutumisen.

Standardin IEC 60335-1 vaatimusten mukaisesti Miele kehottaa sinua lukemaan kappaleet Asennus ja Tärkeät turvallisuusohjeet ja noudattamaan niitä.

Miele ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä. Säilytä tämä käyttöohje! Jos luovutat koneen toiselle käyttäjälle, muista antaa käyttöohje sen mukana.

Huolehdi siitä, että kaikki kuivausrumpua käyttävät henkilöt tutustuvat näihin turvallisuusohjeisiin.

### Määräystenmukainen käyttö

- Tämä kuivausrumpu on tarkoitettu vain ammattikäyttöön.
- Kuivausrumpu on tarkoitettu ainoastaan sellaisten tekstiilien kuivaukseen, joiden hoito-ohjeessa sallitaan rumpukuivaus ja jotka on pesty vedellä. Kaikki muu käyttö tapahtuu omalla vastuullasi. Miele ei vastaa kuivausrummun asiattomasta tai väärästä käytöstä aiheutuneista vahingoista.
- Tätä kuivausrumpua ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkotiloissa.
- Kuivausrumpua ei saa käyttää muualla kuin kiinteästi paikallaan pysyvissä sijoituspaikoissa (esim. asennus laivoihin on kielletty).
- Kuivausrumpua ei saa sijoittaa tiloihin, joissa lämpötila voi laskea alle 0 °C:n. Jo lähellä jäätymispistettä olevat lämpötilat voivat haitata koneen elektroniikkaa. Sähkö- ja kaasulämmitteiset kuivausrummut saa sijoittaa tilaan, jossa huoneenlämpötila on 2–40 °C. Lämpöpumppukuivausrummuilla sallittu huoneenlämpötila on 10–40 °C.
- Ammattikäytössä konetta saa käyttää vain siihen opastusta/koulutusta saanut henkilöstö. Jos kone on yleisessä käytössä, käytöstä vastaavan on huolehdittava siitä, että koneen käyttö on turvallista.
- Henkilöt, jotka eivät pysty käyttämään kuivausrumpua turvallisesti fyysisten, aistillisten tai henkisten kykyjensä puutteellisuuden vuoksi tai jotka ovat kokemattomia ja tietämättömiä kuivausrummun toiminnasta, eivät saa käyttää tätä konetta ilman vastuullisen henkilön valvontaa tai opastusta.
- Pidä alle 8-vuotiaat lapset loitolla kuivausrummusta, jollet valvo heidän toimiaan koko ajan.
- Yli 8-vuotiaat lapset saavat käyttää kuivausrumpua ilman valvontaa ainoastaan, jos heille on kerrottu miten laitetta käytetään turvallisesti. Lasten on ymmärrettävä, millaisia vaaratilanteita kuivausrummun väärä käyttö voi aiheuttaa.
- Älä anna lasten puhdistaa tai huoltaa kuivausrumpua ilman valvontaa.
- Valvo lapsia aina, kun he oleskelevat kuivausrummun läheisyydessä. Älä koskaan anna lasten leikkiä kuivausrummulla.
- Tätä kuivausrumpua saa käyttää myös julkisissa tiloissa.

## Tärkeitä turvallisuusohjeita

---

► Muu kuin yllä mainittu käyttö katsotaan käyttötarkoituksen vastaiseksi ja se vapauttaa valmistajan kaikesta vastuusta.

### Vaaratilanteiden ehkäiseminen

- Älä tee kuivausrumpuun mitään muutostöitä, mikäli nämä eivät ole nimenomaan Mielen hyväksymiä.
- Mielen sinetöimien osien sinettejä ei saa rikkoa. Jos tällaisia sinettejä on pakko rikkoa korjaus- tai muuntotöiden yhteydessä, sinetit on suoritettujen testausten jälkeen vaihdettava uusiin.
- Älä varaa painoasi luukun varaan tai nojaa siihen. Kuivausrumpu voi kaatua ja aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Kuivausrumpua ei saa koskaan puhdistaa painepesurilla tai suihkuttamalla vettä koneen päälle.
- Kuivausrumpu on huollettava määräajoin ja asianmukaisesti. Muuten seurauksena voi olla kuivaustehon aleneminen, toimintahäiriöt tai jopa palovaara.
- Älä käytä äläkä säilytä bensiiniä, paloöljyä tai muita helposti syttyviä aineita kuivausrummun läheisyydessä.
- Kuivausrummun korvausilman on oltava puhdasta. Korvausilmassa ei saa olla klooria, fluoria tai muita liuottimia sisältäviä höyryjä. Palovaara!
- Tulipalovaaran välttämiseksi älä kuivaa kuivausrummussa tekstiilejä, joita
  - joita ei ole pesty.
  - ei ole pesty tarpeeksi hyvin ja jotka sisältävät yhä öljy- tai rasvapitoista likaa tai muita jäämiä (esim. suurkeittiöiden ja kauneushoitoloiden pyykit, joissa on öljy-, rasva- tai emulsiojäämiä). Jos tekstiilit eivät ole riittävän puhtaita, on olemassa vaara, että pyykit syttyvät itsestään, jopa kuivauksen jälkeen ja jopa kuivausrummun ulkopuolella.
  - on käsitelty syttyvillä puhdistusaineilla tai jotka sisältävät asetonin, alkoholin, bensiinin, paloöljyn, kerosiinin, tahrannoitainainien, tärpätin, vahan, vahanpoistoaineen tai muiden kemikaalien jäämiä (näitä voi olla mm. mopeissa, siivousliinoissa, pesulapuissa jne.).
  - jotka sisältävät hiuskiinne-, hiuslakka-, kynsilakanpoistoaine- tai vastaavia tahroja.

Pese siksi tällaiset erittäin likaiset tekstiilit perusteellisesti: käytä tavallista enemmän pesuainetta ja valitse tavallista korkeampi pesulämpötila. Pese tekstiilit useita kertoja, jos olet vähänkin epävarma niiden puhtaudesta.

► Ruhjoutumisen ja villtohaavan vaara! Älä työnnä sormiasi täyttöluukun saranoiden alueelle ja avaa nukkasihti vain sen avaamiseen tarkoitettusta kahvasta.

► Varmista aina, että rumpu on kokonaan pysähtynyt ennen kuin kosket siihen. Älä koskaan tartu pyörivään rumpuun.

► **Varoitus:** Älä koskaan kytke kuivausrumpua pois päältä ennen kuivausohjelman päättymistä. Voit tyhjentää kuivausrummun kesken kuivausohjelman vain, jos otat pyykit heti pois koneesta ja levität ne siten, että ne saavat jäähtyä rauhassa.

### Tekninen turvallisuus

- Kuivausrummun asennus ja käyttöönotto on jätettävä valtuutetun Miele-huoltoliikkeen tehtäväksi.
- Ennen kuin asennat kuivausrummun paikalleen, tarkista ettei koneessa ole näkyviä kuljetusvaurioita. Vahingoittunutta kuivausrumpua ei saa asentaa paikalleen ja/tai ottaa käyttöön.
- Kuivausrumpua ei saa liittää sähköverkkoon jatkojohdon avulla (ylikuumenemisen aiheuttama tulipalovaara).

- ▶ Kuivausrumpua ei saa sijoittaa samaan tilaan sellaisten pesukoneiden kanssa, joissa käytetään hiilivetypitoisia liuottimia. Pesukoneesta tulevat höyryt hajoavat palamisreaktiossa suolahapoiksi, millä voi olla haitallisia seurauksia sekä kuivattavalle pyykille että kuivausrummulle. Kun kuivausrumpu sijoitetaan pesukoneista erillään olevaan tilaan, tilojen välillä ei saa tapahtua ilmanvaihtoa.
- ▶ Ohjattava pistorasia aiheuttaa tulipalovaaran. Älä liitä tätä kuivausrumpua ajastimella varustettuun tai muulla tavoin ohjattavaan pistorasiaan. Kuivausohjelman jäähdytysvaiheen keskeytyminen aiheuttaa pyykin itsesyttymisvaaran.
- ▶ Kuivausrummun sähköturvallisuus on taattu ainoastaan silloin, kun se on liitetty asianmukaisesti asennettuun ja maadoitettuun sähköliitäntään. Maadoitus on koneen käyttöturvallisuuden kannalta ehdottoman tärkeä. Jos olet epävarma, anna sähköalan ammattilaisen tarkistaa sähköliitännät. Miele ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat koneen liittämisestä maadoittamattomaan tai puutteellisesti maadoitettuun sähköliitäntään.
- ▶ Kuivausrumpu on irrotettu sähköverkosta vasta, kun
  - pistotulppa on irrotettu pistorasiasta.
  - pääkatkaisin tai kuivausrummun sulake (mittaritaulussa) on kytketty pois päältä.
- ▶ Jotta kuivausrumpu on aina helppo irrottaa sähköverkosta, pistorasiaan on päästävä aina käsiksi myös kuivausrummun asennuksen jälkeen. Kun koneen pistotulppa on irrotettu pistorasiasta, käyttö- ja huoltohenkilöstön on joka suunnasta pystyttävä näkemään, että se on edelleen irrotettuna.
- ▶ Jos kuivausrumpu asennetaan kiinteästi sähköverkkoon, asennus on varustettava erillisellä, kaikki koskettimet avaavalla erotuskytkimellä, johon pääsee käsiksi myös kuivausrummun asennuksen jälkeen, jotta kone on helppo irrottaa sähköverkosta.
- ▶ Jos koneen verkkoliitäntäjohto vahingoittuu, vain Mielen valtuuttama huoltoliike saa vaihtaa sen uuteen Miele-liitäntäjohtoon.
- ▶ Kuivausrumpuja, joiden käyttövalitsimet tai johtojen eristykset ovat vahingoittuneet, ei saa käyttää ennen kuin vika on korjattu.
- ▶ Asiattomista korjauksista voi aiheutua koneen käyttäjälle vaaratilanteita, joista Miele ei voi olla vastuussa. Takuuajana tehtävät korjaukset on aina annettava Mielen valtuuttaman huoltoliikkeen tehtäviksi, muuten takuu ei vastaa korjausten jälkeen ilmenevistä vioista.
- ▶ Rikkinäiset koneen osat saa vaihtaa vain alkuperäisiin Mielen varaosiin. Vain näin Miele voi taata laitteen turvallisen toiminnan.
- ▶ Kun kuivausrummun asennus ja liitännät on tehty, kaikki koneesta puretut ulkoiset osat on kiinnitettävä ehdottomasti takaisin paikoilleen. Koneen sähköjohtaviin tai liikkuviin osiin koskeminen voi olla hengenvaarallista.
- ▶ Luukun lasi ja täyttöluukun reunat kuumenevat kuivauksen aikana. Huomaa, että myös pyykki voi olla kuumia, kun otat ne kuivausrummusta ohjelman päätyttyä.
- ▶ Kuivausrumpu on irrotettava sähköverkosta häiriötilanteissa sekä osien vaihdon, puhdistuksen ja huollon ajaksi. Kuivausrumpu on irrotettu sähköverkosta vasta, kun
  - sen pistotulppa on irrotettu pistorasiasta
  - automaattisulakkeet on kytketty pois päältä tai
  - keraamiset sulakkeet on kierretty kokonaan irti.
- ▶ Lämmitysjärjestelmän toimintahäiriön yhteydessä koneen osat voivat tulla erittäin kuumiksi, myös sellaiset, joihin pääsee koskemaan ulkoa päin.
- ▶ Noudata kappaleiden "Asennus" sekä "Tekniset tiedot" ohjeita.
- ▶ Kuivausrumpuun saa johtaa vain puhdasta raitista ilmaa. Ilma ei saa sisältää kloori-, fluori- tai muita liuotainehöyryjä.

## Tärkeitä turvallisuusohjeita

---

► Sähkö- ja kaasulämmitteisiä kuivausrumpuja saa käyttää vain, kun poistoilmaliitäntä on tehty asianmukaisesti ja huonetilaan on järjestetty riittävä tuuletus. Lämpöpumppukuivausrummut eivät tarvitse poistoilmaliitäntää.

► Koneen poistoilmaliitäntää ei missään tapauksessa saa liittää seuraavanlaisiin hormoneihin tai ilmanpoistokuiluihin:

- Käytössä oleva savuhormi
- Poistoilmakanava, jota käytetään tulisijallisten tilojen ilmanvaihtoon
- Yhteiskäytössä olevat hormit

Savu- tai palokaasujen palautuminen huonetilaan aiheuttaa myrkytysvaaran.

► Tarkasta säännöllisesti kaikki poistoilmaliitännän osat (muuriputki, ulkosäleikkö, kaarteet ja mutkat) varmistaaksesi, että ne toimivat moitteettomasti ja ilma pääsee virtaamaan esteettä niiden läpi. Puhdista tarvittaessa. Putkiin kertynyt nukka estää ilman ulospuhallusta ja häiritsee siten kuivausrummun toimintaa.

Jos poistoilmaputkisto on jo valmiina, se on ehdottomasti tarkastettava ennen kuivausrummun liittämistä siihen.

Poistoilmaputkisto ei saa olla alipaineinen.

► Palokaasujen takaisinimeytymisen aiheuttama tukehtumis- ja myrkytysvaara on olemassa, kun samaan tilaan, asuntoon tai viereisiin tiloihin on sijoitettu hormiin liitetty kaasutoiminen lämminvesivaraaja tai lämmityslaite, puita tai hiiltä käyttävä tulisija tms. ja alipaine on 4 Pa tai enemmän.

Alipaineen muodostuminen sijoitustilaan voidaan välttää huolehtimalla tilan riittävästä tuuletuksesta esimerkiksi jollain seuraavista toimenpiteistä:

- Tee ulkoseinään ilmanvaihtoaukkoja, joita ei voi sulkea.
- Asenna ikkunakosketin, joka varmistaa, että kuivausrummun voi kytkeä päälle vain, kun ikkuna on auki.

Anna nuohoojan varmistaa, että kuivausrummun käyttö on turvallista ja ettei huonetilaan voi muodostua 4 Pa:n tai sitä suurempaa alipainetta.

► Kun liität monta kuivausrumpua samaan kokoojapoistoputkeen, kokoojaputkeen on ehdottomasti asennettava sulkuläppä jokaisen kuivausrummun kohdalle.

Jos näin ei tehdä, kuivausrummut voivat vahingoittua ja niiden sähköturvallisuus voi heiketä.

► Älä sijoita kuivausrumpua tilaan, jossa täyttöluukun avautumisalueelle osuu suljettava ovi, työntöovi tai vastakkaiseen suuntaan avautuva ovi.

### **Kaasulämmitteiset kuivausrummut**

► Sulje käsikäyttöinen kaasun sulkuventtiili ja kaasumittarin sulkulaite aina toimintahäiriön sattuessa sekä koneen puhdistuksen ja huollon ajaksi.

► Kaikkien kaasua johtavien rakenneosien tiiviys käsikäyttöisestä sulkuventtiilistä polttimien suuttimiin on testattava aina käyttöönotto-, muutos- ja korjaustöiden päätteeksi. Kiinnitä erityistä huomiota kaasuventtiiliin ja polttimen mittausliitäntöihin. Suorita testaus sekä polttimien ollessa päällä että niiden ollessa pois päältä.

► Tarkasta kaasulaitteet ja niiden kaasuletkut, -putket ja -liitännät silmämääräisesti vuosittain. Tee tarkastus käyttömaassa voimassa olevien määräysten mukaisesti.


Jos havaitset kaasun hajua

- Sammuta välittömästi kaikki liekit.
- Katkaise kaasuntulo välittömästi kaasumittarista tai sulkemalla kaasuliitännän päähana.
- Avaa välittömästi kaikki ikkunat ja ovet.
- Älä missään tapauksessa sytytä mitään avotulta (kuten raapaise tulitikkua tai käytä sytytintimiä).
- Älä tupakoi.
- Älä astu avotulen kanssa tilaan, jossa havaitset kaasun hajua.
- Älä tee mitään, mistä voisi aiheutua sähkökipinöitä (esim. pistotulpan irrottaminen pistorasiasista, valokatkaisimien tms. painaminen, ovikellon soitto).
- Ellet pysty paikallistamaan kaasunhajun lähdettä, vaikka olet sulkenut kaikki kaasuhanat, ota välittömästi yhteyttä paikalliseen kaasuyhtiöön.

Huolehdi siitä, että kaikki konetta käyttävät henkilöt saavat riittävän opastuksen näiden varotoimien käyttöön.

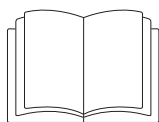
### Asianmukainen käyttö

- ▶ Älä koskaan vahingoita, irrota tai ohita kuivausrummun turvarakenteita tai ohjauslaitteita.
- ▶ Sulje kuivausrummun luukku aina käytön jälkeen. Näin varmistat, etteivät
  - lapset pääse ryömimään kuivausrummun sisään tai piilottamaan esineitä kuivausrumpuun.
  - kotieläimet pääse kiipeämään rummun sisään.
- ▶ Pidä aina kuivausrummun sijoitusympäristö puhtaana pölystä ja nukasta. Kuivausrummun huonetilasta imemän ilman likahiukkaset saattavat aiheuttaa tukoksia. Tukokset voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä ja tulipalovaaran.
- ▶ Kuivausrumpua ei saa käyttää ilman nukkasihdiä tai vaurioituneen nukkasihdin kanssa. Toimintahäiriöiden vaara. Nukka tukkii ilmatiet, lämmitysjärjestelmän ja poistoilmaputket, mikä puolestaan voi aiheuttaa tulipalon. Lopeta kuivausrummun käyttö välittömästi ja vaihda vaurioitunut nukkasihdi uuteen.
- ▶ Nukkasihdi on puhdistettava säännöllisesti.
- ▶ Jottei kuivauksen yhteydessä ilmaantuisi toimintahäiriöitä:
  - Puhdista nukkasihdin suodatinpinnat kuivausrummun jokaisen käyttökerran jälkeen.
  - Puhdista nukkasihdi ja ilmakeinavat myös aina silloin, kun koneen näyttöön tulee siitä ilmoitus.
- ▶ Tyhjennä kuivattavien vaatteiden taskut (poista sytyttimet ja tulitikut, avaimet yms.).
- ▶ Useimmissa ohjelmissa on jäähdytysvaihe, jolla varmistetaan, ettei pyykin lämpötila kasva niin kuumaksi, että pyykki voisi vahingoittua (näin esim. estetään pyykin itsesyttymisen vaara). Ota kaikki pyykki kuivausrummusta aina heti jäähdytysvaiheen päätyttyä.
- ▶ Tähän koneeseen saa asentaa vain nimenomaan Mielel hyväksymiä varusteita. Jos koneeseen asennetaan muita osia, sen takuu-aika, takuu ja/tai tuotevastuu päättyvät.

 Miele ei ole vastuussa sellaisista vahingoista, jotka aiheutuvat siitä, että tätä konetta käytetään turvallisuusohjeiden vastaisesti.

## Käyttöönotto

---



⚠ Vääränlaisen asennuksen aiheuttama henkilö- ja esinevahinkojen vaara.

Kuivausrummun vääränlainen asennus voi johtaa henkilö- ja esinevahinkoihin.

Sijoita kuivausrumpu asianmukaisesti paikalleen ennen käyttöönottoa ja tee kaikki liitännät määräysten mukaisesti.

Suorita kuivausrummun liitännät määräysten mukaisesti.

Noudata kappaleen "Asennus" ohjeita.

⚠ Liian aikaisin suoritettu lämpöpumpulla varustetun kuivausrummun käyttöönotto aiheuttaa vahinkojen vaaran.

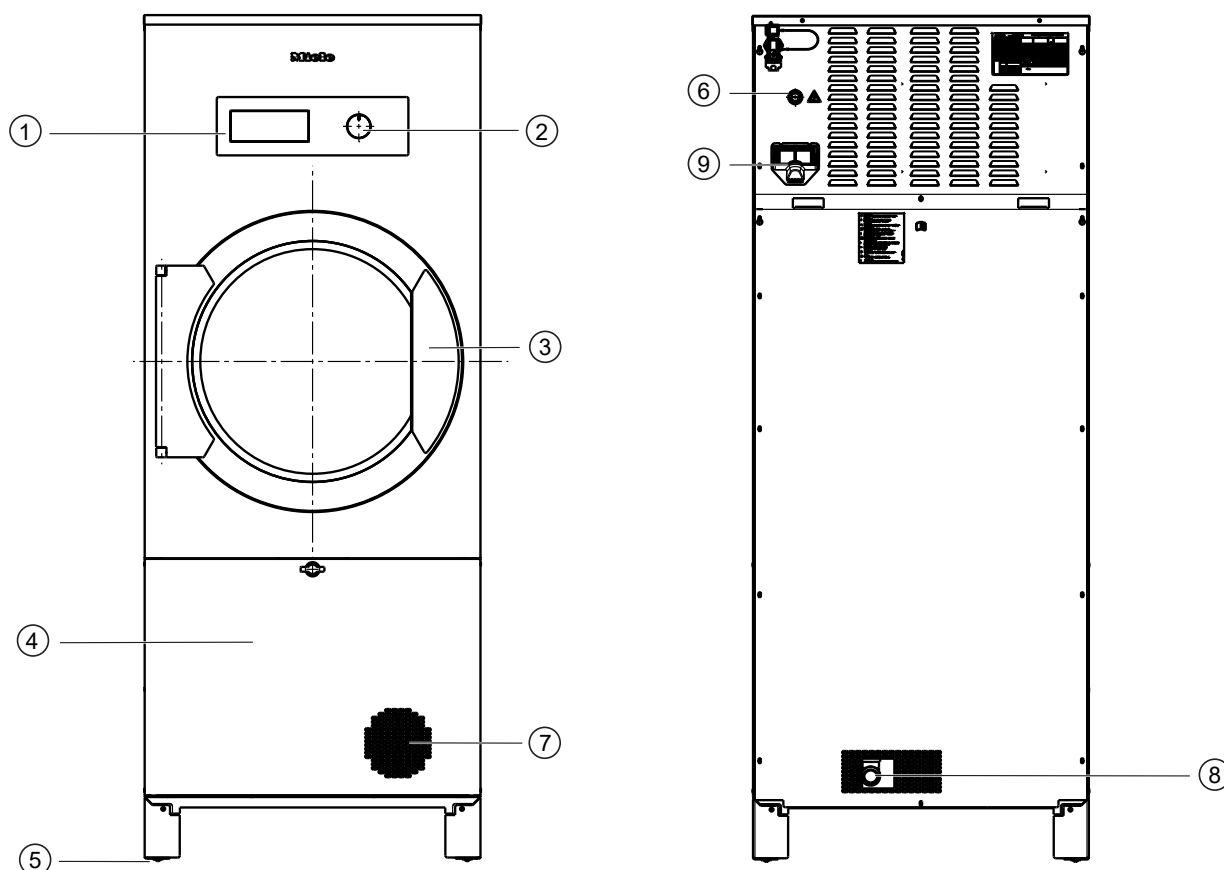
Liian aikaisin suoritettu käyttöönotto voi vahingoittaa kuivausrummun lämpöpumppua.

Odota vähintään yksi tunti kuivausrummun paikalleen sijoittamisen jälkeen ennen kuin käynnistät kuivausohjelman.

Suorita käyttöönotto kerralla loppuun asti. Koneen käyttöönoton aikana tehdään asetukset päivittäistä käyttöä varten. Joitakin asetuksia voi muuttaa vain koneen käyttöönoton yhteydessä. Myöhemmin niitä voi muuttaa vain Miele-huolto.

Asetuksia kuvataan myös kappaleessa Pääkäyttäjätaso.

## PDR 511 SL (lämpöpumppu)



## ① Ohjauspaneeli

## ② Kiertovalitsin

Kiertovalitsinta käytetään koneen virran kytkemiseen päälle ja ohjelmien valintaan.

## ③ Täyttöluukku

Täyttöluukku avataan vetämällä luukun kahvasta.

## ④ Nukkasihdin luukku ja kahva

Nukkasihdin luukku avataan sen kahvaa kiertämällä. Nukkasihti sijaitsee nukkasihdin luukun takana.

## ⑤ Kierrettävä säätöjalka (4 kpl)

Kiertämällä säätöjalkoja sisään tai ulos, voit suoristaa kuivausrummun vaakasuoraan asentoon.

## ⑥ Sähköliitäntä

Koneen liitäntäjännite on merkitty koneen arvokilpeen.

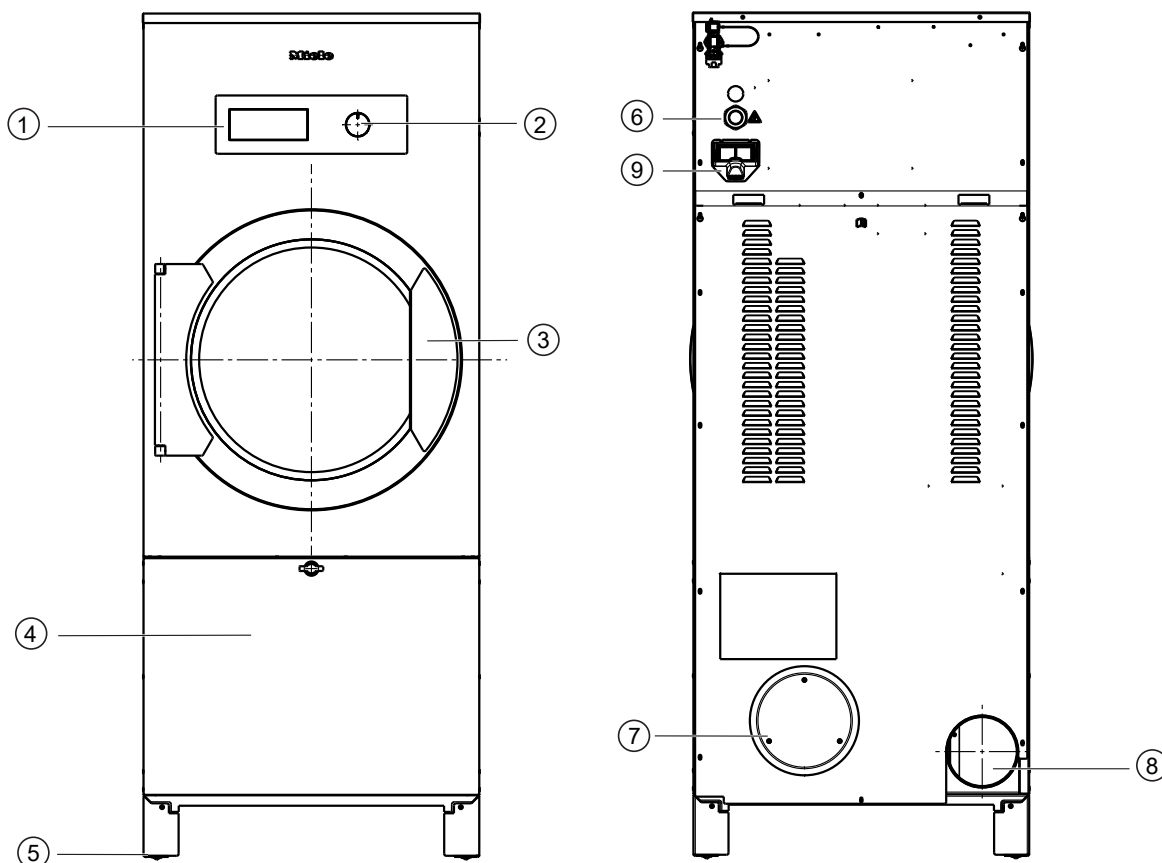
## ⑦ Ilmanottoaukko

## ⑧ Kondenssiveden poisto

## ⑨ Moduuliaukko tiedonsiirtomodulia varten

## Koneen osat

### PDR 516 SL (sähkölämmitteinen)



① **Ohjauspaneeli**

② **Kiertovalitsin**

Kiertovalitsinta käytetään koneen virran kytkemiseen päälle ja ohjelmien valintaan.

③ **Täyttöluukku**

Täyttöluukku avataan vetämällä luukun kahvasta.

④ **Nukkasihdin luukku ja kahva**

Nukkasihdin luukku avataan sen kahvaa kiertämällä. Nukkasihti sijaitsee nukkasihdin luukun takana.

⑤ **Kierrettävä säätöjalka (4 kpl)**

Kiertämällä säätöjalkoja sisään tai ulos, voit suoristaa kuivausrummun vaakasuoraan asentoon.

⑥ **Sähköliitäntä**

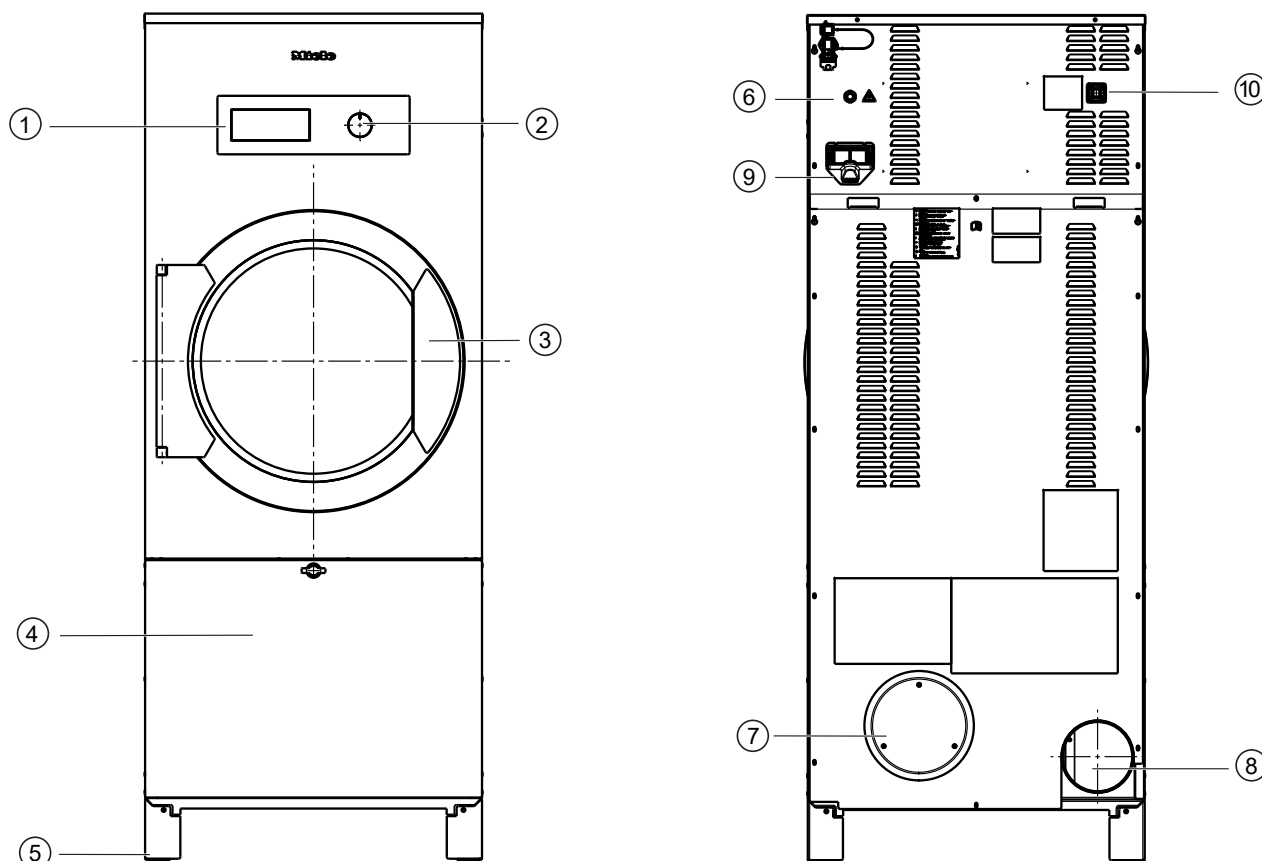
Koneen liitäntäjännite on merkitty koneen arvokilpeen.

⑦ **Ilmanottoaukko**

⑧ **Poistoilmaliitäntäkaulus**

⑨ **Moduuliaukko tiedonsiirtomodulia varten**

## PDR 516 SL (kaasulämmitteinen)



## ① Ohjauspaneeli

## ② Kiertovalitsin

Kiertovalitsinta käytetään koneen virran kytkemiseen päälle ja ohjelmien valintaan.

## ③ Täyttöluukku

Täyttöluukku avataan vetämällä luukun kahvasta.

## ④ Nukkasihdin luukku ja kahva

Nukkasihdin luukku avataan sen kahvaa kiertämällä. Nukkasihti sijaitsee nukkasihdin luukun takana.

## ⑤ Kierrettävä säätöjalka (4 kpl)

Kiertämällä säätöjalkoja sisään tai ulos, voit suoristaa kuivausrummun vaakasuoraan asentoon.

## ⑥ Sähköliitäntä

Koneen liitäntäjännite on merkitty koneen arvokilpeen.

## ⑦ Ilmanottoaukko

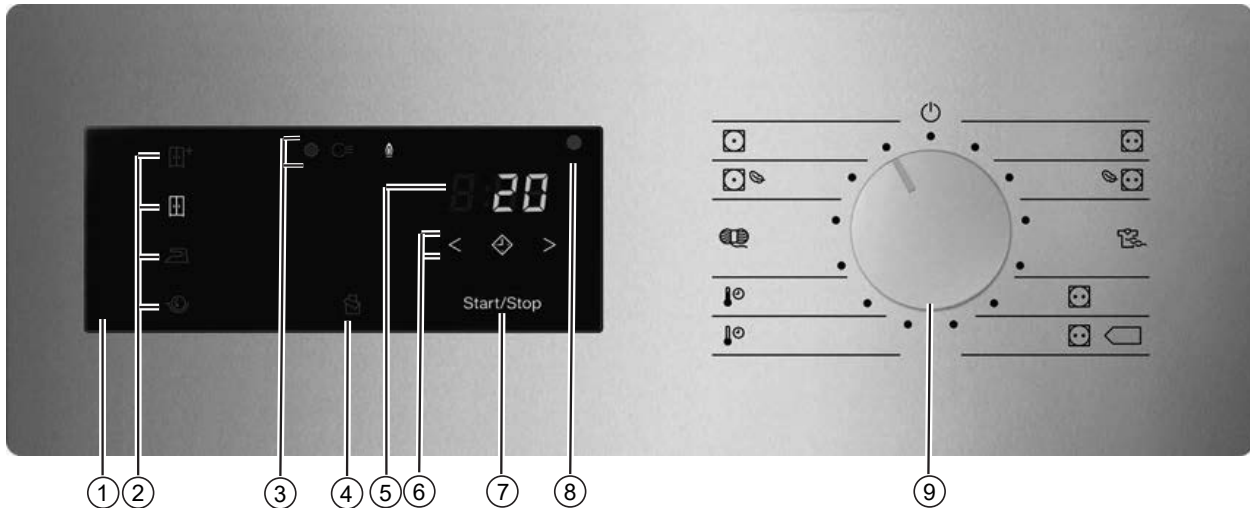
## ⑧ Poistoilmaliitäntäkaulus

## ⑨ Moduuliaukko tiedonsiirtomodulia varten

## ⑩ Kaasuliitäntä

# Kuivausrummun käyttö

## Koneet, joissa on jäännöskosteusohjaus (ROP)



① **Ohjauspaneeli**

② **Kuivausasteiden hipaisupainikkeet**

③ **Tilamerkkivalot**    
Sytyvät tarpeen mukaan



④ **Hipaisupainike** 

Kytkee puhaltimen tahdistuksen päälle kevyiden tekstiilien, kuten liinavaatteiden tai pyyhkeiden optimaalista kuivausta varten.

⑤ **Ajan näyttö** *8:88*

Näyttää ilmoituksia ja jäljellä olevan ohjelma-ajan tunteina ja minuutteina.

⑥ **Hipaisupainikkeet**  

Ajastuksen valintaan. Koskettamalla hipaisupainiketta  pääset asettamaan ajan, jonka kuluttua haluat ohjelman käynnistyvän (ajastus). Hipaisupainike  palaa kirkkaana, kun olet valinnut ajan.

Hipaisupainikkeella < tai > voit asettaa ajan, jonka kuluttua ohjelma käynnistyy.


⑦ **Hipaisupainike** *Start/Stop*

Käynnistää valitsemasi kuivausohjelman tai pysäyttää käynnissä olevan ohjelman. Heti, kun tämä hipaisupainike alkaa palaa sykkien, voit käynnistää valitsemasi ohjelman.






⑧ **Optinen liitäntä**

Huollon käyttöön tiedonsiirtoa varten.


















⑨ **Ohjelmanvalitsin**

Ohjelmien valintaan ja koneen virran kytkemiseen pois päältä. Kun valitset ohjelman, kuivausrummun virta kytkeytyy päälle, ja kun kierrät ohjelmanvalitsimen asentoon , kuivausrummun virta kytkeytyy pois päältä.

### Kuivausasteet

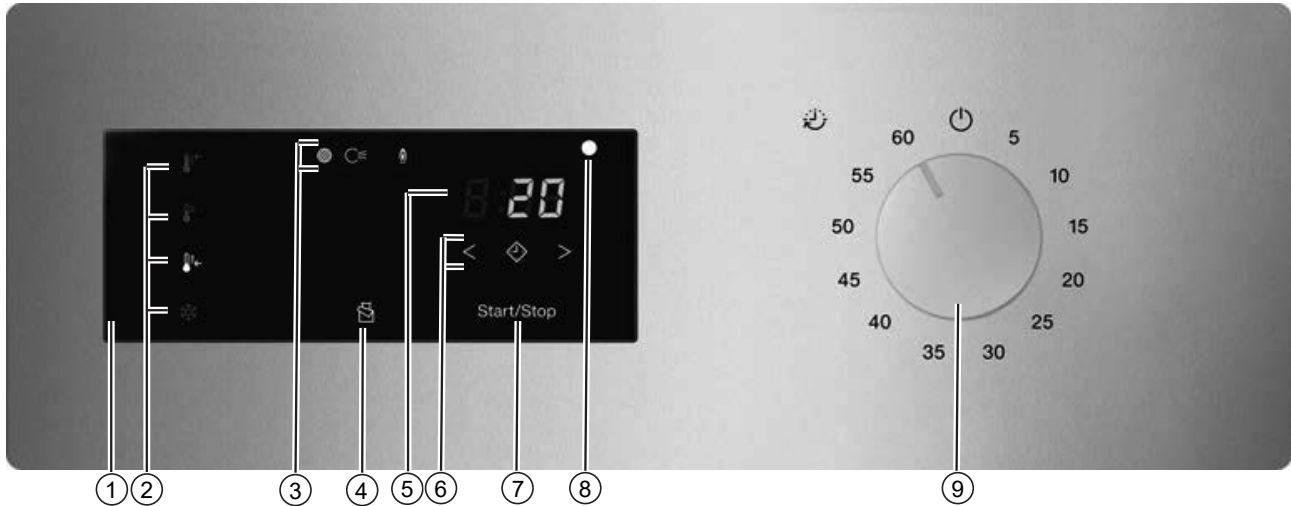
- Hipaisupainike  = "Kaappikuiva +"
- Hipaisupainike  = "Kaappikuiva"
- Hipaisupainike  = "Silityskuiva"
- Hipaisupainike  = "Mankelikuiva"
- Hipaisupainike : Toiminto "Vuodevaatteet"

### Kuivausohjelmat

- Asento  = Ohjelma "Valko-/kirjopyykki"  
Puuvilla- ja pellavatekstiilien kuivaukseen.
- Asento   = Ohjelma "Valko-/kirjopyykki Hellävarainen"  
Arkojen puuvilla- ja pellavatekstiilien kuivaukseen.
- Asento  = Ohjelma "Synteettiset kuidut/hienopyykki"  
Synteettisten kuitujen ja tekosilkin kuivaukseen 20 % jäännöskosteuteen.
- Asento  PRO = Ohjelma "Energiamerkinnän testiohjelma"
- Asento   = Ohjelma "Energiamerkinnän testiohjelma"
- Asento   = Ohjelma "Aikaohjelma kylmä"  
Tekstiilien tuuletukseen 10 minuutin ajan
- Asento   = Ohjelma "Aikaohjelma lämmin"  
Tekstiilien kuivaukseen korkeammassa lämpötilassa 20 minuutin ajan
- Asento   = Ohjelma "Villa"  
Villatekstiilien kuivaukseen 5 minuutin ajan
- Asento   = Ohjelma "Siliävät kuidut Hellävarainen"
- Asento  = Ohjelma "Siliävät kuidut"
- Asento  = Koneen virta pois päältä

# Kuivausrummun käyttö

## Koneet, joissa on aikaohjaus (TOP)



① **Ohjauspaneeli**

② **Kuivuuasteiden hipaisupainikkeet**

③ **Tilamerkkivalot**     
Syttyvät tarpeen mukaan



④ **Hipaisupainike** 

Kytkee puhaltimen tahdistuksen päälle kevyiden tekstiilien, kuten liinavaatteiden tai pyyhkeiden optimaalista kuivausta varten.

⑤ **Ajan näyttö** 8:88

Näyttää ilmoituksia ja jäljellä olevan ohjelma-ajan tunteina ja minuutteina.

⑥ **Hipaisupainikkeet** <  >

Ajastuksen valintaan. Koskettamalla hipaisupainiketta  pääset asettamaan ajan, jonka kuluttua haluat ohjelman käynnistyvän (ajastus). Hipaisupainike  palaa kirkkaana, kun olet valinnut ajan.

Hipaisupainikkeella < tai > voit asettaa ajan, jonka kuluttua ohjelma käynnistyy.


⑦ **Hipaisupainike** Start/Stop

Käynnistää valitsemasi kuivausohjelman tai pysäyttää käynnissä olevan ohjelman. Heti, kun tämä hipaisupainike alkaa palaa sykkien, voit käynnistää valitsemasi ohjelman.





⑧ **Optinen liitäntä**

Huollon käyttöön tiedonsiirtoa varten.

⑨ **Ajan valitsin**


Aikojen valintaan ja koneen virran kytkemiseen pois päältä. Kun valitset ajan, kuivausrummun virta kytkeytyy päälle, ja kun kierrät ajan valitsimen asentoon , kuivausrummun virta kytkeytyy pois päältä.

## Kuivuuasteet (TOP)

- Hipaisupainike  = Lämpötilataso "korkea"
- Hipaisupainike  = Lämpötilataso "keski"
- Hipaisupainike  = Lämpötilataso "matala"
- Hipaisupainike  = Lämpötilataso "kylmä"

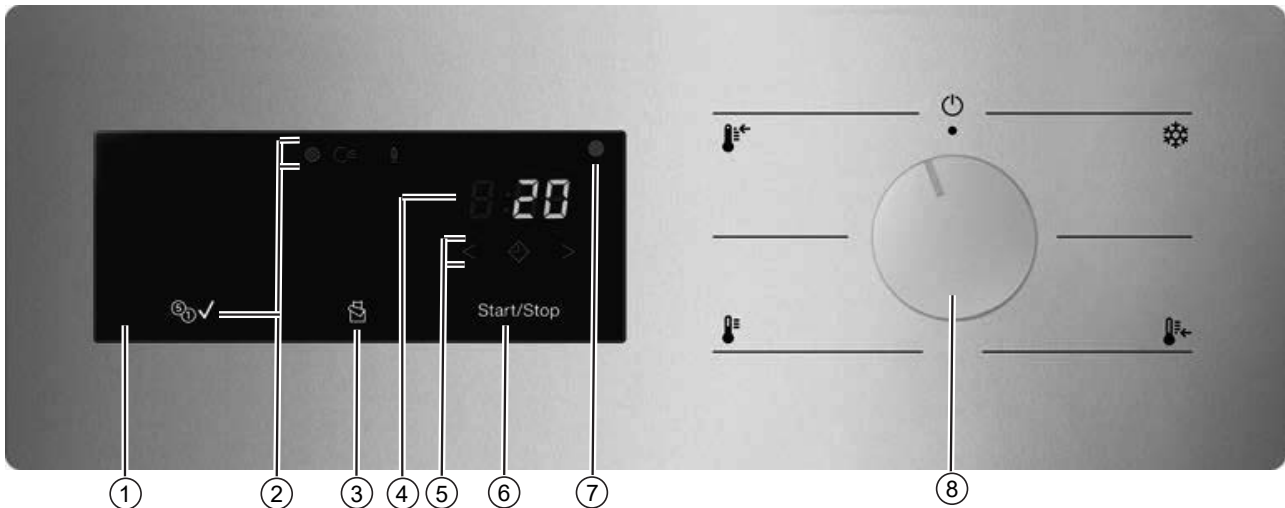
## Aikaohjelmat

- Asento 5 = Aikaohjelma: 05 minuuttia


- Asennot 10–55 = Aikaohjelma 10–55 minuuttia
- Asento 60 = Aikaohjelma: 60 minuuttia
- Asento  = Koneen virta pois päältä

# Kuivausrummun käyttö

## Koneet, joissa on rahastinjärjestelmä (COP)



### ① Ohjauspaneeli

- ② Tilamerkkivalot      
Syttyvät tarpeen mukaan



### ③ Hipaisupainike

Kytkee puhaltimen tahdistuksen päälle kevyiden tekstiilien, kuten liinavaatteiden tai pyyhkeiden optimaalista kuivausta varten.

### ④ Ajan näyttö 8:88

Näyttää ilmoituksia ja jäljellä olevan ohjelma-ajan tunteina ja minuutteina.

### ⑤ Hipaisupainikkeet < >

Ajastuksen valintaan. Koskettamalla hipaisupainiketta  pääset asettamaan ajan, jonka kuluttua haluat ohjelman käynnistyvän (ajastus). Hipaisupainike  palaa kirkkaana, kun olet valinnut ajan.

Hipaisupainikkeella < tai > voit asettaa ajan, jonka kuluttua ohjelma käynnistyy.


### ⑥ Hipaisupainike Start/Stop

Käynnistää valitsemasi kuivausohjelman tai pysäyttää käynnissä olevan ohjelman. Heti, kun tämä hipaisupainike alkaa palaa sykkien, voit käynnistää valitsemasi ohjelman.

### ⑦ Optinen liitäntä

Huollon käyttöön tiedonsiirtoa varten.

### ⑧ Lämpötilatason valitsin

Lämpötilatason valintaan ja koneen virran kytkemiseen pois päältä. Kun valitset lämpötilatason, kuivausrummun virta kytkeytyy päälle, ja kun kierrät lämpötilatason valitsimen asentoon , kuivausrummun virta kytkeytyy pois päältä.

## Kuivausohjelmat

- Asentoalue  = Lämpötilataso "kylmä"



Tekstiilien tuuletukseen.

- Asentoalue  = Lämpötilataso "matala"

Tekosilkin tai synteettisten tekstiilien kuivaukseen.

- Asentoalue  = Lämpötilataso "keski"

Synteettisten ja sekoitekuiduista valmistettujen siliävien tekstiilien kuivaukseen.

- Asentoalue  = Lämpötilataso “korkea”  
Puuvilla- ja pellavatekstiilien kuivaukseen.
- Asento  = Koneen virta pois päältä

# Kuivausrummun käyttö

## Ohjaustaulun toimintaperiaate

Hipaisupainikkeet reagoivat sormen kosketukseen. Voit valita vain kulloinkin valaistuja hipaisupainikkeita.





Kun hipaisupainike palaa kirkkaana, se on valittuna.

Kun hipaisupainike palaa himmeänä, se on valittavissa.





## Kuivusasteiden hipaisupainikkeet

Kun valitset kuivusasteen perusteella toimivan ohjelman, ohjelmaan suositeltu kuivusaste palaa kirkkaana. Valittavissa olevat kuivusasteet palavat himmeinä.





Kuivusasteet

- Hipaisupainike  = "Kaappikuiva +"
- Hipaisupainike  = "Kaappikuiva"
- Hipaisupainike  = "Silityskuiva"
- Hipaisupainike  = "Mankelikuiva"






Kuivusasteet (TOP)

- Hipaisupainike  = Lämpötilataso "korkea"
- Hipaisupainike  = Lämpötilataso "keski"
- Hipaisupainike  = Lämpötilataso "matala"
- Hipaisupainike  = Lämpötilataso "kylmä"

Kuivusasteet rahastinkäytössä

- Hipaisupainike  = Lämpötilataso "korkea"
- Hipaisupainike  = Lämpötilataso "keski"
- Hipaisupainike  = Lämpötilataso "matala"
- Hipaisupainike  = Lämpötilataso "kylmä"

## Merkkivalot

- Merkkivalo : Syttyy, kun nukkasihdi täytyy puhdistaa.
- Merkkivalo : Syttyy, kun poistoilmajärjestelmässä on häiriö.
- Merkkivalo  (vain kaasulämmitteisissä koneissa): Palaa, kun lämmitys on päällä.
- Merkkivalo  (vain rahastimella varustetut koneet): Syttyy, kun käyttömaksu on maksettu.
- Ajan näyttö : Näyttää ilmoituksia tai jäljellä olevan ohjelma-ajan tunteina ja minuutteina. Useimpien kuivausohjelmien kesto voi vaihdella, minkä vuoksi aika voi muuttua hypäyksittäin. Kuivausaikaan vaikuttavat monet tekijät, kuten pyykin määrä, tyyppi ja jäännöskosteus. Oppiva elektroniikka sopeutuu näihin tekijöihin ja muuttuu koko ajan tarkemmaksi.

### Taulukko: Ajan näyttöön tulevat ilmoitukset

- $\square$  = Ohjelman valinta ei ole mahdollista. Tulee näkyviin, jos ohjelmanvalitsin kierretään toiseen kuivausohjelmaan kuivausohjelman ollessa käynnissä.
- $\square$   $\square$   $\square$  (pyörivä) =
  - Kuivausohjelma on käynnistetty ja se alkaa muutaman sekunnin kuluttua.
  - Ulkoinen poistoilmaluukku avataan kuivausohjelman ollessa käynnissä.
  - Pyykkiä jäädytetään kuivauksen jälkeen.
- $\parallel$  = Kuivausohjelma pysähtynyt energian syötön keskeytymisen jälkeen. Käynnistetty kuivausohjelma on keskeytetty ennen sen päättymistä (esim. kytkemällä kuivausrummun virta pois päältä). Kuivausohjelma voidaan jatkaa koskettamalla sykkivää hipaisu-painiketta Start/Stop.
- $\square$ - $\square$  (avain) = kuivausohjelma lukittu
- $PPP$  = WiFi-yhteyden muodostaminen tai paikallisen tukiaseman määrittäminen.
- $R.PP$  = WiFi-yhteyden muodostus Soft-AP:n (= Software Enabled Access Point) avulla.
- $UPP$  = WiFi-yhteyden muodostus WPS:n avulla.
- $\square$ on = Yhteydenmuodostus onnistui
- $\square$ o $\square$  = Yhteydenmuodostus epäonnistui
- $UP$  = Päivitys saatavilla
- $h$  = Huippukuormitus aktiivinen (vain jos sähkölämmitteiset kuivausrummut on liitetty energianhallintajärjestelmään)
- $PPY$  (vain, kun käytössä on rahastinlaite) = kehottaa maksamaan tai suorittamaan lisämaksun, kun maksettu aika on käytetty.

## 1. Pyykin oikea käsittely

### Pesu ennen kuivausta

Pese erittäin likaiset tekstiilit erityisen huolellisesti. Käytä riittävästi pesuainetta ja valitse korkea pesulämpötila. Pese tekstiilit useita kertoja, jos olet vähänkin epävarma niiden puhtaudesta.

Jos pyykin kemialliseen pesuun on käytetty teollisia kemikaaleja, kemiallisesti pestyä pyykkiä ei saa kuivata kuivausrummussa.

Pese uudet, tummat ja värilliset tekstiilit erityisen huolellisesti ja erikseen. Älä kuivaa tummia ja värillisiä tekstiilejä yhdessä vaaleiden tekstiilien kanssa. Tällaiset tekstiilit voivat värjätä (myös kuivausrummun muoviosia). Tekstiileihin voi myös tarttua toisenväristä nukkaa.

### Pyykin esivalmistelu

Kaikki tekstiilit eivät kestä kuivaamista kuivausrummussa. Tarkista ennen kuivausta vaatteen hoito-ohjeesta valmistajan suositus.

Noudata tekstiilien hoito-ohjeiden merkintöjä:

- ☉ kuivaus normaalissa lämmössä
- ☺ kuivaus alhaisessa lämmössä
- ☒ ei rumpukuivausta

**Vinkki:** Kun lajittelet pyykin tekstiilityypin ja kuidun mukaan, pyykki kuivuu tasaisemmin eikä vahingoidu kuivauksessa.

⚠ Rumpukuivaukseen sopimattomien tekstiilien aiheuttama palovaara.  
Rumpukuivaukseen sopimattomien tekstiilien kuivaaminen kuivausrummussa voi aiheuttaa palovaaran.  
Kuivaa ainoastaan tekstiilejä, joiden hoito-ohjeessa sallitaan rumpukuivaus.

Älä koskaan kuivaa seuraavia tekstiilejä kuivausrummussa:

- vaahtomuovia, kumia tai kumia muistuttavaa materiaalia sisältävät tekstiilit.
- syttyvillä puhdistusaineilla käsitellyt tekstiilit.
- hiuskiinne-, hiuslakka-, kynsilakanpoistoaine- tai vastaavia tahroja sisältävät tekstiilit.
- öljy- ja rasvapitoisia tai muita jäämiä sisältävät tekstiilit, kuten keittiö- tai kosmetiikkapyyhkeet.
- lattiavahan tai kemikaalien jäämiä sisältävät tekstiilit, kuten lattiamopit, pölyrätit, puhdistusliinat.
- sellaiset täytetyt tekstiilit, joissa täytettä voi päästä ulos, kuten rikkinäiset tyynyt tai tikatut kankaat.
- tekstiilit, jotka ovat vielä pesemisenkin jälkeen rasvan tai öljyn likaisia. Puhdista erittäin likaiset työvaatteet yms. tekstiilit erityisillä ammattikäyttöön tarkoitetuilla pesuaineilla. Kysy neuvoa esimerkiksi pesuaineita ja siivoustarvikkeita myyvistä liikkeistä.

### Vierasesineiden poistaminen

Varmista ennen pyykin laittamista kuivausrumpuun, ettei sen seassa ole mitään vierasesineitä.

⚠ Vierasesineet voivat aiheuttaa vaurioita.  
Pyykin joukossa olleet vierasesineet voivat sulaa, palaa tai räjähtää.  
Poista pyykeistä kaikki ylimääräiset esineet (esim. pesupallo, sytyttimet, tulitikut).

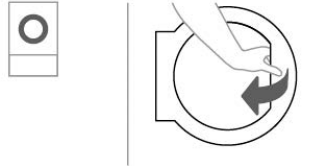
Varmista ennen tekstiilien laittamista kuivausrumpuun, että kaikki niiden saumat ja ompeleet ovat ehjiä. Näin tekstiilien täytämateriaalit eivät pääse tunkeutumaan ulos, mikä voisi aiheuttaa tulipalon. Jos kaari-  
tuellisten rintaliivien kaaritetut ovat irronneet, ompele ne kiinni tai poista ne ennen kuivausta.

⚠ Virheellinen käyttö aiheuttaa tulipalovaaran.  
Pyykki voi palaa ja kuivausrumpu ja sen ympäristö voivat vahingoittua.  
Lue kappale “Tärkeitä turvallisuusohjeita” ja noudata sitä.

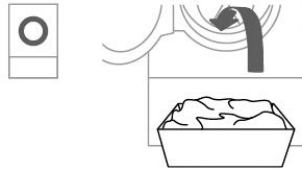
## 2. Pyykin laittaminen kuivausrumpuun

### Pyykin laittaminen koneeseen

⚠ Vääränlainen pyykinhuolto vahingoittaa tekstiilejä. Jos tekstiilien hoito-ohjeita ei noudateta, tekstiilit voivat vahingoittua. Ennen kuin alat laittaa tekstiilejä koneeseen, lue kappale "1. Pyykin oikea käsittely".



- Avaa luukku.

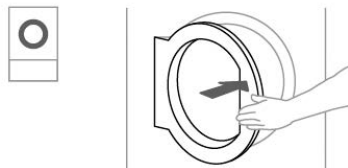


- Laita pyykki kuivausrumpuun.

Älä täytä kuivausrumpua liian täyteen. Liian täynnä olevassa rummussa voivat kulua ja kuivaustulos jäädä tavanomaista huonommaksi. Pyykki voi myös rypistyä voimakkaasti.

### Luukun sulkeminen


⚠ Tekstiilien jääminen luukun väliin aiheuttaa vahingoittumisen vaaran. Tekstiilit voivat vahingoittua, jos ne jäävät luukun väliin. Varmista luukku sulkiessasi, ettei pyykkiä jää luukun ja reunan väliin.



- Sulje luukku heilauttamalla se kevyesti kiinni.

## 3. Ohjelman valinta








### Ohjelman valinta

Kun valitset ohjelman, kuivausrummun virta kytkeytyy päälle, ja kun kierrät ohjelmanvalitsimen asentoon , kuivausrummun virta kytkeytyy pois päältä.


- Kierrä ohjelmanvalitsin haluamasi ohjelman kohdalle.

Suosittelava kuivuusaste voi syttyä ja ajan näyttöön voi tulla näkyviin aika.

### Tekstiilien hoito-ohjeet

| Kuivaus   |   |
|---|---|
|  | normaali/korkea lämpötila (ks. ohjauspaneeli: ohjelma "Valko-/kirjopyykki") |
|  | alennettu lämpötila (ks. ohjauspaneeli: ohjelma "Siliävät kuidut")          |
|  | rumpukuivaus kielletty  |
| Silitys ja kuumamankelointi   |   |
|  | erittäin kuuma  |
|  | kuuma   |
|  | lämmin  |
|  | silitys/kuumamankelointi kielletty  |

### Valinnainen toiminto "Vuodevaatteet"

Aktivoi "Vuodevaatteet"-toiminto koskettamalla hipaisupainiketta . Tämä toiminto aktivoi puhaltimen tahdistuksen ja estää kevyitä tekstiilejä (lakanoita tai ohuita kankaita, kuten mikrokuituliinoja) tarttumasta rummun reikiin ilmavirran paineen vaikutuksesta. "Vuodevaatteet"-toiminto takaa siis keveiden tekstiilien tasaisen kuivauksen ja suojaa niitä rypistymiseltä.

### Kuivuusasteen perusteella toimivan ohjelman kuivuusaste

Voit muuttaa kuivausohjelman ehdottamaa kuivuusastetta.

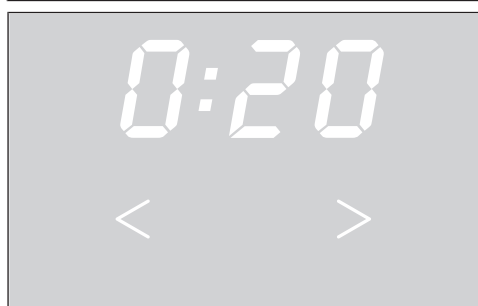
- Kosketa haluamasi kuivuusasteen hipaisupainiketta, joka alkaa nyt palaa kirkkaana.

Valittavissa olevat kuivuusasteet määräytyvät valitun ohjelman mukaan.

### Aikaan perustuvat ohjelmat ja muut ohjelmat

Aikakuivaus

Voit valita ohjelman kestoajan minuutin askelin **0:20** minuutista **2:00** tuntiin saakka.



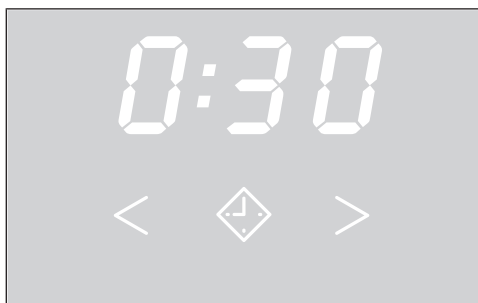
## Kuivaus


- Kosketa hipaisupainiketta < tai > niin monta kertaa, että ajan näytössä näkyy haluamasi kestoaika.

Kone määrää kuivaustuloksen eikä sitä voi muuttaa.

### Ajastusajan valinta

Voit siirtää ohjelman käynnistymistä eteenpäin 0:30 minuutista aina 24h (tuntiin) saakka.



- Kosketa hipaisupainiketta .
  - ◆ palaa kirkkaana.
  - Kosketa hipaisupainiketta > tai < niin usein, että ajan näytössä näkyy haluamasi ajastusaika.
- Vinkki:** Jos pidät hipaisupainiketta > tai < painettuna, näytössä näkyvä aika vaihtuu nopeasti.

### Ajastusajan muuttaminen

- Kosketa hipaisupainiketta *Start/Stop*.
- Kosketa hipaisupainiketta > tai < niin usein, että ajan näytössä näkyy haluamasi ajastusaika.
- Kosketa hipaisupainiketta *Start/Stop*.

Ajastusaika alkaa kulua.

### Ajastuksen lopettaminen/poistaminen

- Kierrä ohjelmanvalitsin asentoon . Vaihtoehtoisesti voit lopettaa ajastuksen avaamalla koneen luukun.

### Käynnistetyn ajastusajan kuluminen

- Ajastin alkaa laskea aikaa ohjelman käynnistymiseen tunti kerrallaan aina lukemaan 10h saakka, ja tästä eteenpäin minuutti kerrallaan.
- Rumpu pyörii lyhyesti kerran tunnissa ohjelman käynnistymiseen saakka (rypistymisenesto).

#### 4. Ohjelman käynnistys

##### Ohjelman käynnistys

- Kosketa hitaasti vilkkuvaa hipaisupainiketta *Start/Stop*. Hipaisupainike *Start/Stop* alkaa palaa yhtäjaksoisesti.

##### Ohjelman kulku

- Jos olet asettanut ajastuksen, näyttö alkaa laskea ajastusaikaa taaksepäin.
- Ohjelma käynnistyy.

##### Ohjelma-aika/jäljellä olevan ajan ennuste

Ohjelma-aika vaihtelee pyykin määrän, lajin ja jäännöskosteuden mukaan. Siksi näytössä näkyvä jäljellä oleva aika voi kuivuuasteeseen perustuvissa ohjelmissa vaihdella tai muuttua hyppäyksittäin. Kuivausrummun oppiva elektroniikka sopeutuu näihin tekijöihin ohjelman edetessä ja jäljellä oleva aika tarkentuu ja koko ajan.

Kunkin ohjelman ensimmäisillä käyttökerroilla jäljellä olevan ajan näyttö saattaa poiketa selvästikin ohjelman todellisesta kestosta. Ennusteen ja todellisen ohjelma-ajan välinen ero pienenee sitä mukaa, kun kyseisen ohjelman käyttökerrat lisääntyvät. Jos kuivattavien pyykkierien koko vaihtelee, jäljellä olevan ajan ennuste saattaa olla vain summittainen.

Vaatteet ja tekstiilit voivat kulua tarpeettomasti.  
Vältä pyykin ja tekstiilien ylikuivaamista.

##### Energiansäästö

Näyttö ja merkkivalot pimenevät valitun ajan kuluttua. Hipaisupainike *Start/Stop* vilkkuu hitaasti.

- Kosketa hipaisupainiketta *Start/Stop*, niin ohjauspaneeli kytkeytyy takaisin päälle.

Ohjauspaneelin siirtyminen energiansäästötilaan ei vaikuta käynnissä olevaan ohjelmaan.

- Valitun asetuksen mukaan kone jäädyttää pyykin ennen ohjelman päättymistä.

## 5. Pyykin ottaminen pois kuivausrummusta

### Ohjelman loppu

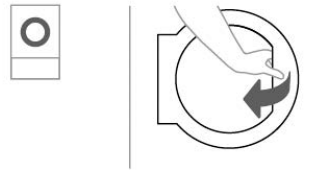
Koneesta kuuluu ohjelman lopussa merkkiäni, jos merkkiäni on otettu käyttöön asetuksissa.

Ohjelman päätyttyä (ajan näytössä näkyy 0:00) pyykki on jäähtynyt ja voit ottaa sen pois koneesta.

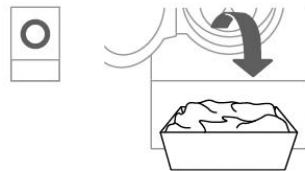
Jos olit valinnut *Pöyhinnän*, rumpu pyörittää lyhyin väliajoin vielä ohjelman päättymisen jälkeen. Näin pyykki ei rypisty liikaa, vaikkot ottaisikaan sitä heti pois koneesta.

Kuivausrummun virta kytkeytyy automaattisesti pois päältä asetetun ajan kuluttua ohjelman päättymisestä.

### Pyykkien ottaminen pois koneesta

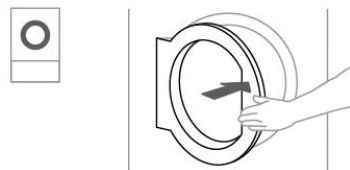


- Avaa luukku.



- Ota kaikki pyykki pois rummusta.

⚠ Ylikuivumisen aiheuttamien vaurioiden vaara.  
Rumpuun unohtuneet pyykki voivat vahingoittua seuraavalla käyttökerralla, koska ne kuivuvat liikaa.  
Tarkista aina, että varmasti otit kaikki vaatekappaleet pois kuivausrummusta.




- Sulje luukku.
- Kytke kuivausrummun virta pois päältä.

### Säännöllinen puhdistus

Tämä kuivausrumpu vaatii säännöllistä kunnossapitoa, varsinkin, jos se on jatkuvassa käytössä. Noudata kappaleen Puhdistus ja hoito ohjeita.









## Ohjelmapaketti "Label"

| Ohjelman nimi  | Pyykin laji                    | Valittavissa olevat kuivusasteet (jäännöskosteus %)   | Aktivoitavissa olevat lisätoiminnot  | Enimmäis-täyttömäärä                           |
|--|--------------------------------|---|--|--|
|  Puuvilla  | Normaalikostea puuvilla-pyykki | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mankelikuiva (40 %)</li> <li>- Silityskuiva (25 %)</li> <li>- Kaappikuiva (0 %)</li> <li>- Kaappikuiva + (-2 %)</li> </ul> | -  Pöyhintä* | <b>PDR 511:</b> 11 kg<br><b>PDR 516:</b> 16 kg |
|  Puuvilla PRO   | Normaalikostea puuvilla-pyykki | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mankelikuiva (40 %)</li> <li>- Silityskuiva (25 %)</li> <li>- Kaappikuiva (0 %)</li> <li>- Kaappikuiva + (-2 %)</li> </ul> | -  Pöyhintä* |  |

\* Jos lisätoiminto on otettu käyttöön pääkäyttäjätason ohjelmointitoiminnossa.

# Ohjelman valinta

## Ohjelmapaketti "Vakio"

| Ohjelman nimi  | Pyykin laji  | Valittavissa olevat kuivusasteet (jäännöskosteus %)   | Aktivoitavissa olevat lisätoiminnot | Enimmäis-täyttömäärä                           |
|--|--|---|-------------------------------------|--|
|  Valko-/kirjopyykki                 | Yksi- ja monikerroksiset puuvilla-/pellavatekstiilit   | - Mankelikuiva (40 %)<br>- Silityskuiva (25 %)<br>- Kaappikuiva (0 %)<br>- Kaappikuiva + (-2 %) | - (☞) Pöyhintä*                     | <b>PDR 511:</b> 11 kg<br><b>PDR 516:</b> 16 kg |
|  Siliävät kuidut                    | Siliävät tekstiilit, jotka on valmistettu synteettisistä tai sekoitekuiduista                    | - Silityskuiva (20 %)<br>- Kaappikuiva (2 %)<br>- Kaappikuiva + (0 %)                           | - (☞) Pöyhintä*                     | <b>PDR 511:</b> 4,5 kg<br><b>PDR 516:</b> 6 kg |
|  Villa                              | Villatekstiilit  | -   | -                                   |  |
|  Hienopyykki                        | Arat tekstiilit, jotka on valmistettu synteettisistä kuiduista, puuvillasta tai sekoitekuiduista | - Silityskuiva (20 %)<br>- Kaappikuiva (2 %)<br>- Kaappikuiva + (0 %)                           | - (☞) Pöyhintä*                     | <b>PDR 511:</b> 2 kg<br><b>PDR 516:</b> 3 kg   |
|  Aikaohjelma kylmä                | Tekstiilit, jotka on tarkoitettu vain tuulettaa  | -   | - (☞) Pöyhintä*                     |  |
|  Aikaohjelma lämmin               | Pienten pyykkimäärien kuivaukseen tai yksittäisten vaatekappaleiden jälkikuivaukseen             | -   | - (☞) Pöyhintä*                     |  |
|  Valko-/kirjopyykki Hellävarainen | Pienten pyykkimäärien kuivaukseen tai yksittäisten vaatekappaleiden jälkikuivaukseen             | - Mankelikuiva (40 %)<br>- Silityskuiva (25 %)<br>- Kaappikuiva (0 %)<br>- Kaappikuiva + (-2 %) | - (☞) Pöyhintä*                     | <b>PDR 511:</b> 11 kg<br><b>PDR 516:</b> 16 kg |
|  Siliävät kuidut Hellävarainen    | Rumpukuivauksen kestäville tekstiileille, jotka eivät kestä kovaa mekaanista rasitusta.          | - Silityskuiva (20 %)<br>- Kaappikuiva (2 %)<br>- Kaappikuiva + (0 %)                           | - (☞) Pöyhintä*                     | <b>PDR 511:</b> 4,5 kg<br><b>PDR 516:</b> 6 kg |

\* Jos lisätoiminto on otettu käyttöön pääkäyttäjätason ohjelmointitoiminnossa.

## Käynnissä olevan ohjelman muuttaminen

Kun ohjelma on käynnistynyt, sitä ei voi enää muuttaa (näin estetään tahattomat muutokset). Jos haluat valita uuden ohjelman, sinun on ensin keskeytettävä käynnissä oleva ohjelma.

⚠ Virheellinen käyttö aiheuttaa tulipalovaaran.  
Pyykki voi palaa ja kuivausrumpu ja sen ympäristö voivat vahingoittua.  
Lue kappale Tärkeitä turvallisuusohjeita ja noudata sitä.

Jos kierrät ohjelmanvalitsinta kuivausohjelman ollessa käynnissä, ajan näyttöön tulee viesti -0-. Viesti -0- poistuu, kun kierrät ohjelmanvalitsimen takaisin alkuperäisen ohjelman kohdalle.

## Käynnissä olevan ohjelman lopettaminen

- Kosketa hipaisupainiketta *Start/Stop* yli kahden sekunnin ajan.

Kun ohjelma on päättynyt tai kun se keskeytetään ja pyykki on riittävän kuumaa, kone jäädyttää pyykin.

Jos kosketat jäähdytyksen aikana uudelleen hipaisupainiketta *Start/Stop*, ajan näyttöön syttyy 0:00.

- Avaa luukku.

## Pyykin lisääminen

- Avaa luukku.

⚠ Kuuma pyykki ja rummun kuuma pinta aiheuttavat palovammojen vaaran.  
Rummussa oleva pyykki on vielä kuumaa ja se voi kosketettaessa aiheuttaa palovammoja.  
Anna pyykin jäähtyä ja ole varovainen ottaessasi sitä rummusta.

- Lisää pyykkiä koneeseen.
- Sulje luukku.
- Käynnistä ohjelma.

## Ohjelman kulun muuttaminen

---

### **Pyykin lisääminen ajastusajan kuluessa**

Voit avata luukun ja lisätä tai poistaa pyykkiä.

- Kaikki asetukset säilyvät ennallaan.
- Voit vielä halutessasi muuttaa kuivuuksastetta.

- Avaa luukku.
- Lisää tai ota pois haluamasi pyykki.
- Sulje luukku.
- Kosketa lopuksi hipaisupainiketta *Start/Stop*, jolloin aika alkaa jälleen kulua.

### **Jäljellä oleva aika**

Muutokset ohjelman kulussa voivat johtaa siihen, että näytössä näkyvä jäljellä oleva voi muuttua hyppäyksittäin.

## Edellytykset tasolle pääsyyn

- Koneen virta on päällä.
- Koneen luukku on auki.

## Siirry pääkäyttäjätasolle

- Pidä hipaisupainiketta *Start/Stop* painettuna ja sulje koneen luukku.

Hipaisupainike *Start/Stop* vilkkuu kahden sekunnin ajan nopeasti.

- Pidä hipaisupainiketta *Start/Stop* painettuna vähintään neljän sekunnin ajan.

Hipaisupainike *Start/Stop* alkaa palaa yhtäjaksoisesti. Tämä tarkoittaa, että olet siirtynyt pääkäyttäjätasolle.

- Vapauta hipaisupainike *Start/Stop*.

Ellet vapauta yhtäjaksoisesti palavaa hipaisupainiketta *Start/Stop* kuuden sekunnin kuluessa, kone tunnistaa tapahtuman epäonnistuneeksi tai tulkitsee, että luukku on jumissa. Sisäänkirjautumisyrityksen maksimiaika on 10 sekuntia. Tämän ajan jälkeen yritys keskeytyy automaattisesti.

## Taulukko: Pääkäyttäjätaso

Esiasetettujen arvojen muuttaminen pääkäyttäjätasolla saattaa vaikuttaa kuivausrummun energiankulutukseen.

| Ohjelma | Kuvaus  | Mahdollinen asetusarvo                 | Esiasetus                        | Selitys   |
|---------|---|--|----------------------------------|---|
| P01     | Kuivuusaste Valko-/kirjopyykki                                      | 01<br>02<br>03<br>04<br>05<br>06<br>07 | 04                               | 01 = kosteampi 3<br>02 = kosteampi 2<br>03 = kosteampi 1<br>04 = Vakio<br>05 = kuivempi 1<br>06 = kuivempi 2<br>07 = kuivempi 3 |
| P02     | Kuivuusaste Siliävät kuidut   | 01<br>02<br>03<br>04<br>05<br>06<br>07 | 04                               | 01 = kosteampi 3<br>02 = kosteampi 2<br>03 = kosteampi 1<br>04 = Vakio<br>05 = kuivempi 1<br>06 = kuivempi 2<br>07 = kuivempi 3 |
| P03     | Valko-/kirjopyykki ja aika sis./ulk. 1<br>Lämmönvaihtimen lämpötila | 01–20                                  | 20                               | ks. taulukko "Lämmönvaihtimen lämpötila"  |
| P04     | Valko-/kirjopyykki ja aika sis./ulk. 1<br>Kuivausilman lämpötila    | 00–36                                  | PDR 516:<br>36<br>PDR 511:<br>26 | ks. taulukko "Kuivausilman lämpötila"   |
| P05     | Valko-/kirjopyykki ja aika sis./ulk. 1<br>Moottorin ES käyntiaika   | 01–51                                  | 21                               | ks. taulukko "Suunnanvaihtoajat"  |
| P06     | Valko-/kirjopyykki ja aika sis./ulk. 1<br>Moottorin VS käyntiaika   | 01–51                                  | 21                               | ks. taulukko "Suunnanvaihtoajat"  |
| P07     | Valko-/kirjopyykki ja aika sis./ulk. 1<br>Moottorin taukoaika       | 01–14                                  | 01                               | ks. taulukko "Taukoajat"  |

## Pääkäyttäjätaso (ohjelmoititila)

| Ohjelma | Kuvaus   | Mahdollinen asetusarvo | Esiasetus  | Selitys                                  |
|---------|--|------------------------|--|--|
| P08     | Valko-/kirjopyykki ja aika sis./ulk. 2<br>Lämmönvaihtimen lämpötila                | 01-20                  | 10   | ks. taulukko "Lämmönvaihtimen lämpötila" |
| P09     | Valko-/kirjopyykki ja aika sis./ulk. 2<br>Kuivausilman lämpötila                   | 00-36                  | PDR 516:<br>31<br>PDR 511:<br>26                   | ks. taulukko "Kuivausilman lämpötila"    |
| P10     | Valko-/kirjopyykki ja aika sis./ulk. 2<br>Moottorin ES käyntiaika                  | 01-51                  | 21   | ks. taulukko "Suunnanvaihtoajat"         |
| P11     | Valko-/kirjopyykki ja aika sis./ulk. 2<br>Moottorin VS käyntiaika                  | 01-51                  | 21   | ks. taulukko "Suunnanvaihtoajat"         |
| P12     | Valko-/kirjopyykki ja aika sis./ulk. 2<br>Moottorin tauko aika                     | 01-14                  | 01   | ks. taulukko "Taukoajat"                 |
| P13     | Synteettiset kuidut / hienopyykki ja aika sis./ulk. 3<br>Lämmönvaihtimen lämpötila | 01-20                  | 03   | ks. taulukko "Lämmönvaihtimen lämpötila" |
| P14     | Synteettiset kuidut / hienopyykki ja aika sis./ulk. 3<br>Kuivausilman lämpötila    | 00-36                  | PDR 516:<br>11<br>PDR 511:<br>26                   | ks. taulukko "Kuivausilman lämpötila"    |
| P15     | Synteettiset kuidut / hienopyykki ja aika sis./ulk. 3<br>Moottorin ES käyntiaika   | 01-51                  | 05<br>TOP/COP:<br>21                               | ks. taulukko "Suunnanvaihtoajat"         |
| P16     | Synteettiset kuidut / hienopyykki ja aika sis./ulk. 3<br>Moottorin VS käyntiaika   | 01-51                  | 05<br>TOP/COP:<br>21                               | ks. taulukko "Suunnanvaihtoajat"         |
| P17     | Synteettiset kuidut / hienopyykki ja aika sis./ulk. 3<br>Moottorin tauko aika      | 01-14                  | 01   | ks. taulukko "Taukoajat"                 |
| P18     | PRO ja aika sis./ulk. 4<br>Lämmönvaihtimen lämpötila                               | 01-20                  | 20<br>TOP/COP:<br>00                               | ks. taulukko "Lämmönvaihtimen lämpötila" |
| P19     | PRO ja aika sis./ulk. 4<br>Kuivausilman lämpötila                                  | 00-36                  | PDR 516:<br>36<br>PDR 511:<br>26<br>TOP/COP:<br>00 | ks. taulukko "Kuivausilman lämpötila"    |
| P20     | PRO ja aika sis./ulk. 4<br>Moottorin ES käyntiaika                                 | 01-51                  | 21   | ks. taulukko "Suunnanvaihtoajat"         |
| P21     | PRO ja aika sis./ulk. 4<br>Moottorin VS käyntiaika                                 | 01-51                  | 21   | ks. taulukko "Suunnanvaihtoajat"         |
| P22     | PRO ja aika sis./ulk. 4<br>Moottorin tauko aika                                    | 01-14                  | 01   | ks. taulukko "Taukoajat"                 |
| P23     | Energiamerkintäohjelmat<br>Lämmönvaihtimen lämpötila                               | 01-20                  | 20   | ks. taulukko "Lämmönvaihtimen lämpötila" |
| P24     | Energiamerkintäohjelmat<br>Kuivausilman lämpötila                                  | 00-36                  | PDR 516:<br>36<br>PDR 511:<br>26                   | ks. taulukko "Kuivausilman lämpötila"    |
| P25     | Energiamerkintäohjelmat<br>Rummun pyörintä ensisijainen suunta                     | 01-51                  | 21   | ks. taulukko "Suunnanvaihtoajat"         |

## Pääkäyttäjätaso (ohjelmoititila)

| Ohjelma | Kuvaus   | Mahdollinen asetusarvo | Esiasetus                        | Selitys                                  |
|---------|--|------------------------|----------------------------------|--|
| P26     | Energiamerkintäohjelmat<br>Rummun pyörintä vastasuunta     | 01–51                  | 21                               | ks. taulukko "Suunnanvaihtoajat"         |
| P27     | Energiamerkintäohjelmat<br>Rummun pyörintä tauko           | 01–14                  | 01                               | ks. taulukko "Taukoajat"                 |
| P28     | Kylmätuuletus<br>Rummun pyörintä ensisijainen suunta       | 01–51                  | 21                               | ks. taulukko "Suunnanvaihtoajat"         |
| P29     | Kylmätuuletus<br>Rummun pyörintä vastasuunta               | 01–51                  | 21                               | ks. taulukko "Suunnanvaihtoajat"         |
| P30     | Kylmätuuletus<br>Rummun pyörintä tauko                     | 01–14                  | 01                               | ks. taulukko "Taukoajat"                 |
| P31     | Aika lämmin<br>Lämmönvaihtimen lämpötila                   | 01–20                  | 20                               | ks. taulukko "Lämmönvaihtimen lämpötila" |
| P32     | Aika lämmin<br>Kuivausilman lämpötila                      | 00–36                  | PDR 516:<br>36<br>PDR 511:<br>26 | ks. taulukko "Kuivausilman lämpötila"    |
| P33     | Aika lämmin<br>Rummun pyörintä ensisijainen suunta         | 01–51                  | 21                               | ks. taulukko "Suunnanvaihtoajat"         |
| P34     | Aika lämmin<br>Rummun pyörintä vastasuunta                 | 01–51                  | 21                               | ks. taulukko "Suunnanvaihtoajat"         |
| P35     | Aika lämmin<br>Rummun pyörintä tauko                       | 01–14                  | 01                               | ks. taulukko "Taukoajat"                 |
| P36     | Villa<br>Lämmönvaihtimen lämpötila                         | 01–20                  | 20                               | ks. taulukko "Lämmönvaihtimen lämpötila" |
| P37     | Villa<br>Kuivausilman lämpötila                            | 00–36                  | PDR 516:<br>36<br>PDR 511:<br>26 | ks. taulukko "Kuivausilman lämpötila"    |
| P38     | Villa<br>Moottorin ES käyntiaika                           | 01–51                  | 21                               | ks. taulukko "Suunnanvaihtoajat"         |
| P39     | Villa<br>Moottorin VS käyntiaika                           | 01–51                  | 01                               | ks. taulukko "Suunnanvaihtoajat"         |
| P40     | Villa<br>Moottorin tauko aika                              | 01–14                  | 09                               | ks. taulukko "Taukoajat"                 |
| P41     | Siliävät kuidut hellävarainen<br>Lämmönvaihtimen lämpötila | 01–20                  | 03                               | ks. taulukko "Lämmönvaihtimen lämpötila" |
| P42     | Siliävät kuidut hellävarainen<br>Kuivausilman lämpötila    | 00–36                  | PDR 516:<br>11<br>PDR 511:<br>26 | ks. taulukko "Kuivausilman lämpötila"    |
| P43     | Siliävät kuidut hellävarainen<br>Moottorin ES käyntiaika   | 01–51                  | 21                               | ks. taulukko "Suunnanvaihtoajat"         |
| P44     | Siliävät kuidut hellävarainen<br>Moottorin VS käyntiaika   | 01–51                  | 21                               | ks. taulukko "Suunnanvaihtoajat"         |
| P45     | Siliävät kuidut hellävarainen<br>Moottorin tauko aika      | 01–14                  | 01                               | ks. taulukko "Taukoajat"                 |
| P46     | Siliävät kuidut<br>Lämmönvaihtimen lämpötila               | 01–20                  | 09                               | ks. taulukko "Lämmönvaihtimen lämpötila" |

# Pääkäyttäjätaso (ohjelmoititila)

| Ohjelma | Kuvaus  | Mahdollinen<br>asetusarvo              | Esiasetus                        | Selitys   |
|---------|---|--|----------------------------------|---|
| P47     | Siliävät kuidut<br>Kuivausilman lämpötila   | 00–36                                  | PDR 516:<br>31<br>PDR 511:<br>26 | ks. taulukko "Kuivausilman lämpötila"   |
| P48     | Siliävät kuidut<br>Moottorin ES käyntiaika  | 01–51                                  | 21                               | ks. taulukko "Suunnanvaihtoajat"  |
| P49     | Siliävät kuidut<br>Moottorin VS käyntiaika  | 01–51                                  | 21                               | ks. taulukko "Suunnanvaihtoajat"  |
| P50     | Siliävät kuidut<br>Moottorin tauko aika   | 01–14                                  | 01                               | ks. taulukko "Taukoajat"  |
| P51     | Puhaltimen tahdistus päällä / pois päältä   | 00<br>01                               | 00                               | 00 = pois<br>01 = päällä  |
| P52     | Puhaltimen tahdistus: Aika käynnistyksen jälkeen ilman puhaltimen tahdistusta                     | 01–99                                  | 30                               | ks. taulukko "Puhaltimen tahdistus käynnistyksen jälkeen"   |
| P54     | Puhaltimen tahdistus pyörimissuunnan vaihtosyklien määrä seuraavaan puhaltimen tahdistukseen asti | 01–99                                  | 02                               | 01 = 1 sykli<br>02 = 2 sykliä<br>.....<br>xx = xx sykliä  |
| P55     | Päättymisen merkkiääni  | 00<br>01<br>02                         | 01                               | 00 = pois<br>01 = normaali<br>02 = kova   |
| P56     | Painikeääni   | 00<br>01<br>02                         | 01                               | 00 = pois<br>01 = normaali<br>02 = kova   |
| P57     | Tervehdysääni   | 00<br>01<br>02                         | 01                               | 00 = pois<br>01 = normaali<br>02 = kova   |
| P58     | Virheääni   | 00<br>01                               | 00                               | 00 = pois<br>01 = päällä  |
| P59     | Valokenttien kirkkaus   | 01<br>02<br>03<br>04<br>05<br>06<br>07 | 07                               | Valitun kentän kirkkaus   |
| P60     | Himmennettyjen valokenttien kirkkaus  | 01<br>02<br>03<br>04<br>05<br>06<br>07 | 02                               | 01 = 10 % maksimikirkkaudesta<br>02 = 20 % maksimikirkkaudesta<br>03 = 30 % maksimikirkkaudesta<br>04 = 40 % maksimikirkkaudesta<br>05 = 50 % maksimikirkkaudesta<br>06 = 60 % maksimikirkkaudesta<br>07 = 70 % maksimikirkkaudesta |

## Pääkäyttäjätaso (ohjelmoititila)

| Ohjelma | Kuvaus  | Mahdollinen asetusarvo   | Esiasetus | Selitys  |
|---------|---|--|-----------|--|
| P61     | Kirkkaus 7 segmentin näyttö                             | 01<br>02<br>03<br>04<br>05<br>06<br>07<br>08<br>09<br>10<br>11<br>12<br>13<br>14<br>15 | 07        | Seitsemän segmentin näytön kirkkaus  |
| P62     | Näyttöruudun ja merkkivalojen pois päältä kytkeytyminen | 00<br>01<br>02<br>03<br>04   | 04        | 00 = pois<br>01 = päälle 10 minuutin kuluttua, ei ohjelman käydessä<br>02 = päälle 10 minuutin kuluttua<br>03 = päälle 30 minuutin kuluttua, ei ohjelman käydessä<br>04 = päälle 30 minuutin kuluttua  |
| P63     | Koneen pois päältä kytkeytyminen                        | 00<br>01<br>02<br>03   | 01        | 00 = ei poiskytkentää<br>01 = 15 minuutin kuluttua<br>02 = 20 minuutin kuluttua<br>03 = 30 minuutin kuluttua   |
| P65     | Pidennetty jäähdytys                                    | 00<br>01   | 01        | 00 = pois<br>01 = päällä   |
| P66     | Jäähdytyslämpötila                                      | 00–15  | 15        | 00 = 40 °C/104 °F<br>01 = 41 °C/106 °F<br>02 = 42 °C/108 °F<br>03 = 43 °C/109 °F<br>04 = 44 °C/111 °F<br>05 = 45 °C/113 °F<br>06 = 46 °C/115 °F<br>07 = 47 °C/117 °F<br>08 = 48 °C/118 °F<br>09 = 49 °C/120 °F<br>10 = 50 °C/122 °F<br>11 = 51 °C/124 °F<br>12 = 52 °C/126 °F<br>13 = 53 °C/127 °F<br>14 = 54 °C/129 °F<br>15 = 55 °C/131 °F |
| P67     | Muisti  | 00<br>01   | 00        | 00 = pois<br>01 = päällä   |

## Pääkäyttäjätaso (ohjelmoititila)

| Ohjelma | Kuvaus                                       | Mahdollinen asetusarvo   | Esiasetus | Selitys  |
|---------|--|--|-----------|--|
| P68     | Pöyhintä                                     | 00<br>01<br>02<br>03<br>04<br>05<br>06<br>07<br>08<br>09<br>10<br>11<br>12 | 02        | 00 = pois<br>01 = 1 h<br>02 = 2 h<br>03 = 3 h<br>04 = 4 h<br>05 = 5 h<br>06 = 6 h<br>07 = 7 h<br>08 = 8 h<br>09 = 9 h<br>10 = 10 h<br>11 = 11 h<br>12 = 12 h |
| P70     | Sihtien puhdistus                            | 00–55  | 55        | 00 = pois<br>xx = xx h<br>55 = 55 h  |
| P71     | Ajastus                                      | 00<br>01   | 01        | 00 = pois<br>01 = päällä   |
| P74     | Ohjelman jatkuminen luukun avaamisen jälkeen | 00<br>01   | 00        | 00 = pois = ohjelma päättyy, kun luukku avataan<br>01 = päällä = ohjelma vain keskeytyy, kun luukku avataan  |
| P85     | Paineanturi (ulk.)                           | 00<br>01<br>02   | 00        | 00 = pois<br>01 = työkosketin (sulkeva)<br>02 = lepokosketin (avaava)  |
| P86     | Ulkoinen poistoventtiili                     | 00<br>01   | 00        | 00 = ei<br>01 = kyllä  |
| P87     | Ulkoinen poistoventtiili viive               | 00–99  | 00        | 00 = ei mitään<br>01 = 1 s<br>02 = 2 s<br>99 = 99 s  |
| P88     | Lisäpuhallin                                 | 00<br>01   | 00        | 00 = pois<br>01 = päällä   |
| P91     | KOM-modulin valinta                          | 00<br>01<br>02   | 00        | 00 = pois<br>01 = sisäinen moduuli<br>02 = ulkoinen moduuli  |
| P92     | Ulk. ohjelman lukitus                        | 00<br>01   | 01        | 00 = pois<br>01 = päällä   |

### Lämmönvaihtimen lämpötila

| Asetusarvo näytössä | Lämpötila    |
|---------------------|--------------|
| 01                  | 55 °C/131 °F |
| 02                  | 60 °C/140 °F |
| 03                  | 65 °C/149 °F |
| 04                  | 70 °C/158 °F |
| 05                  | 75 °C/167 °F |
| 06                  | 80 °C/176 °F |
| 07                  | 85 °C/185 °F |

## Pääkäyttäjätaso (ohjelmoititila)

| Asetusarvo näytössä | Lämpötila     |
|---------------------|---------------|
| 08                  | 90 °C/194 °F  |
| 09                  | 95 °C/203 °F  |
| 10                  | 100 °C/212 °F |
| 11                  | 105 °C/221 °F |
| 12                  | 110 °C/230 °F |
| 13                  | 115 °C/239 °F |
| 14                  | 120 °C/248 °F |
| 15                  | 125 °C/257 °F |
| 16                  | 130 °C/266 °F |
| 17                  | 135 °C/275 °F |
| 18                  | 140 °C/284 °F |
| 19                  | 145 °C/293 °F |
| 20                  | 150 °C/302 °F |

### Kuivausilman lämpötila

| Asetusarvo näytössä | Lämpötila    |
|---------------------|--------------|
| 00                  | 0 °C/32 °F   |
| 01                  | 30 °C/86 °F  |
| 02                  | 31 °C/88 °F  |
| 03                  | 32 °C/90 °F  |
| 04                  | 33 °C/91 °F  |
| 05                  | 34 °C/93 °F  |
| 06                  | 35 °C/95 °F  |
| 07                  | 36 °C/97 °F  |
| 08                  | 37 °C/99 °F  |
| 09                  | 38 °C/100 °F |
| 10                  | 39 °C/102 °F |
| 11                  | 40 °C/104 °F |
| 12                  | 41 °C/106 °F |
| 13                  | 42 °C/108 °F |
| 14                  | 43 °C/109 °F |
| 15                  | 44 °C/111 °F |
| 16                  | 45 °C/113 °F |
| 17                  | 46 °C/115 °F |
| 18                  | 47 °C/117 °F |
| 19                  | 48 °C/118 °F |
| 20                  | 49 °C/120 °F |
| 21                  | 50 °C/122 °F |
| 22                  | 51 °C/124 °F |
| 23                  | 52 °C/126 °F |
| 24                  | 53 °C/127 °F |
| 25                  | 54 °C/129 °F |
| 26                  | 55 °C/131 °F |
| 27                  | 56 °C/133 °F |

## Pääkäyttäjätaso (ohjelmoititila)

| Asetusarvo näytössä | Lämpötila    |
|---------------------|--------------|
| 28                  | 57 °C/135 °F |
| 29                  | 58 °C/136 °F |
| 30                  | 59 °C/138 °F |
| 31                  | 60 °C/140 °F |
| 32                  | 61 °C/142 °F |
| 33                  | 62 °C/144 °F |
| 34                  | 63 °C/145 °F |
| 35                  | 64 °C/147 °F |
| 36                  | 65 °C/149 °F |

## Suunnanvaihtosykli

| Asetusarvo näytössä | Sekuntia |
|---------------------|----------|
| 01                  | 20 s     |
| 02                  | 22 s     |
| 03                  | 24 s     |
| 04                  | 26 s     |
| 05                  | 28 s     |
| 06                  | 30 s     |
| 07                  | 32 s     |
| 08                  | 34 s     |
| 09                  | 36 s     |
| 10                  | 38 s     |
| 11                  | 40 s     |
| 12                  | 42 s     |
| 13                  | 44 s     |
| 14                  | 46 s     |
| 15                  | 48 s     |
| 16                  | 50 s     |
| 17                  | 52 s     |
| 18                  | 54 s     |
| 19                  | 56 s     |
| 20                  | 58 s     |
| 21                  | 60 s     |
| 22                  | 62 s     |
| 23                  | 64 s     |
| 24                  | 66 s     |
| 25                  | 68 s     |
| 26                  | 70 s     |
| 27                  | 72 s     |
| 28                  | 74 s     |
| 29                  | 76 s     |
| 30                  | 78 s     |
| 31                  | 80 s     |
| 32                  | 82 s     |

## Pääkäyttäjätaso (ohjelmoititila)

| Asetusarvo näytössä | Sekuntia |
|---------------------|----------|
| 33                  | 84 s     |
| 34                  | 86 s     |
| 35                  | 88 s     |
| 36                  | 90 s     |
| 37                  | 92 s     |
| 38                  | 94 s     |
| 39                  | 96 s     |
| 40                  | 98 s     |
| 41                  | 100 s    |
| 42                  | 102 s    |
| 43                  | 104 s    |
| 44                  | 106 s    |
| 45                  | 108 s    |
| 46                  | 110 s    |
| 47                  | 112 s    |
| 48                  | 114 s    |
| 49                  | 116 s    |
| 50                  | 118 s    |
| 51                  | 120 s    |

### Taukoajat

| Asetusarvo näytössä | Sekuntia |
|---------------------|----------|
| 01                  | 2 s      |
| 02                  | 3 s      |
| 03                  | 4 s      |
| 04                  | 5 s      |
| 05                  | 6 s      |
| 06                  | 7 s      |
| 07                  | 8 s      |
| 08                  | 9 s      |
| 09                  | 10 s     |
| 10                  | 11 s     |
| 11                  | 12 s     |
| 12                  | 13 s     |
| 13                  | 14 s     |
| 14                  | 15 s     |

### Puhaltimen tahdistus käynnistyksen jälkeen

| Asetusarvo näytössä | Sekuntia |
|---------------------|----------|
| 01                  | 30 s     |
| 02                  | 60 s     |
| 03                  | 90 s     |
| 04                  | 120 s    |
| 05                  | 150 s    |

## Pääkäyttäjätaso (ohjelmoititila)

| Asetusarvo näytössä | Sekuntia |
|---------------------|----------|
| 06                  | 180 s    |
| 07                  | 210 s    |
| 08                  | 240 s    |
| 09                  | 270 s    |
| 10                  | 300 s    |
| 11                  | 330 s    |
| 12                  | 360 s    |
| 13                  | 390 s    |
| 14                  | 420 s    |
| 15                  | 450 s    |
| 16                  | 480 s    |
| 17                  | 510 s    |
| 18                  | 540 s    |
| 19                  | 570 s    |
| 20                  | 600 s    |
| 21                  | 630 s    |
| 22                  | 660 s    |
| 23                  | 690 s    |
| 24                  | 720 s    |
| 25                  | 750 s    |
| 26                  | 780 s    |
| 27                  | 810 s    |
| 28                  | 840 s    |
| 29                  | 870 s    |
| 30                  | 900 s    |
| 31                  | 930 s    |
| 32                  | 960 s    |
| 33                  | 990 s    |
| 34                  | 1 020 s  |
| 35                  | 1 050 s  |
| 36                  | 1 080 s  |
| 37                  | 1 110 s  |
| 38                  | 1 140 s  |
| 39                  | 1 170 s  |
| 40                  | 1 200 s  |
| 41                  | 1 230 s  |
| 42                  | 1 260 s  |
| 43                  | 1 290 s  |
| 44                  | 1 320 s  |
| 45                  | 1 350 s  |
| 46                  | 1 380 s  |
| 47                  | 1 410 s  |
| 48                  | 1 440 s  |
| 49                  | 1 470 s  |

## Pääkäyttäjätaso (ohjelmoititila)


| Asetusarvo näytössä | Sekuntia |
|---------------------|----------|
| 50                  | 1 500 s  |
| 51                  | 1 530 s  |
| 52                  | 1 560 s  |
| 53                  | 1 590 s  |
| 54                  | 1 620 s  |
| 55                  | 1 650 s  |
| 56                  | 1 680 s  |
| 57                  | 1 710 s  |
| 58                  | 1 740 s  |
| 59                  | 1 770 s  |
| 60                  | 1 800 s  |
| 61                  | 1 830 s  |
| 62                  | 1 860 s  |
| 63                  | 1 890 s  |
| 64                  | 1 920 s  |
| 65                  | 1 950 s  |
| 66                  | 1 980 s  |
| 67                  | 2 010 s  |
| 68                  | 2 040 s  |
| 69                  | 2 070 s  |
| 70                  | 2 100 s  |
| 71                  | 2 130 s  |
| 72                  | 2 160 s  |
| 73                  | 2 190 s  |
| 74                  | 2 220 s  |
| 75                  | 2 250 s  |
| 76                  | 2 280 s  |
| 77                  | 2 310 s  |
| 78                  | 2 340 s  |
| 79                  | 2 370 s  |
| 80                  | 2 400 s  |
| 81                  | 2 430 s  |
| 82                  | 2 460 s  |
| 83                  | 2 490 s  |
| 84                  | 2 520 s  |
| 85                  | 2 550 s  |
| 86                  | 2 580 s  |
| 87                  | 2 610 s  |
| 88                  | 2 640 s  |
| 89                  | 2 670 s  |
| 90                  | 2 700 s  |
| 91                  | 2 730 s  |
| 92                  | 2 760 s  |
| 93                  | 2 790 s  |

## Pääkäyttäjätaso (ohjelmoititila)

---

| Asetusarvo näytössä | Sekuntia |
|---------------------|----------|
| 94                  | 2 820 s  |
| 95                  | 2 850 s  |
| 96                  | 2 880 s  |
| 97                  | 2 910 s  |
| 98                  | 2 940 s  |
| 99                  | 2 970 s  |


### Ohjelmointitilasta poistuminen

- Kun haluat poistua ohjelmointitilasta, kierrä kuivausrummun ohjelmanvalitsin asentoon . Kuivausrummun virta kytkeytyy pois päältä.

## Laiteparin muodostus (pairing)





Noudata seuraavia ohjeita, kun haluat yhdistää kuivausrummun langattomaan verkkoon.

### Pääkäyttäjätasolle siirtyminen

- Kytke koneen virta päälle kiertämällä kiertovalitsin asennosta  mihin tahansa muuhun asentoon.
- Avaa kuivausrummun luukku.
- Pidä nyt hipaisupainiketta start/stop painettuna ja sulje luukku.
- Pidä edelleen hipaisupainiketta start/stop painettuna, kunnes start/stop alkaa ensin vilkkua ja sitten palaa yhtäjaksoisesti.

Nyt olet koneen pääkäyttäjätasolla.

### Yhteyden muodostus paikalliseen verkkoon WPS:n avulla

- Kun olet pääkäyttäjätasolla valitse nuolipainikkeilla < tai > ohjelmointitoiminto *P91*.
- Valitse sitten sisäinen tiedonsiirtomoduuli *-01* nuolipainikkeilla < tai >.
- Vahvasta valintasi koskettamalla hipaisupainiketta start/stop.
- Kytke kuivausrummun virta uudelleen päälle kiertämällä kiertovalitsin asentoon .
- Kytke nyt koneen virta päälle kiertämällä kiertovalitsin asennosta  mihin tahansa muuhun asentoon.
- Pidä painiketta  painettuna neljän sekunnin ajan, kunnes *APP* tulee näyttöön.
- Pidä lopuksi painiketta  painettuna kahden sekunnin ajan, kunnes *UPS* tulee näyttöön.

Ajastin käynnistyy.




- Paina annetun ajan sisällä reitittimen WPS-painiketta.

Verkkoyhteys muodostuu nyt WPS:n avulla.

Koneesi on nyt liitetty onnistuneesti verkkoon.

### Tilapäisen verkkoyhteyden muodostus Soft AP:n avulla

Kuivausrummun yhdistäminen verkkoon Soft-AP:n (Software enabled Access Point) avulla on mahdollista vain, kun se ei ole vielä yhdistettynä mihinkään verkkoon.

- Kun olet pääkäyttäjätasolla valitse nuolipainikkeilla < tai > ohjelmointitoiminto *P91*.
- Valitse sitten sisäinen tiedonsiirtomoduuli *-01* nuolipainikkeilla < tai >.
- Vahvasta valintasi koskettamalla hipaisupainiketta start/stop.
- Kytke kuivausrummun virta uudelleen päälle kiertämällä kiertovalitsin asentoon .
- Kytke nyt koneen virta päälle kiertämällä kiertovalitsin asennosta  mihin tahansa muuhun asentoon.
- Pidä hipaisupainiketta  painettuna, kunnes *APP* tulee näyttöön.

Ajastin käynnistyy. Kuivausrumpu avaa Soft-AP:n 10 minuutin ajaksi.

- Muodosta yhteys Device Connectorilla Miele MOVEssa.

Kun yhteys on muodostettu, sanan *A.P.P* pisteet alkavat vilkkua.

Jatka Device Connectorilla Miele MOVEssa.

# Verkottaminen

## Verkkoyhteyden muodostus LAN-kaapelin avulla

Jos haluat liittää koneen verkkoon kaapelin avulla, tarvitset lisävarusteena saatavan tiedon-  
siirtomoduurin XKM 3200 WL PLT.

- Kun olet pääkäyttäjätasolla valitse nuolipainikkeilla < tai > ohjelmointitoiminto *P91*.
- Valitse lopuksi KOM-moduuli -02 nuolipainikkeilla < tai >.
- Vahvasta valintasi koskettamalla hipaisupainiketta Start/Stop.
- Yhdistä kone verkkokaapelin välityksellä reitittimeen. Reitittimellä on oltava internetyhteys.

Koneesi on nyt liitetty onnistuneesti verkkoon.

## Tekniset tiedot

### Järjestelmävaatimukset, WLAN

- WLAN 802.11b/g/n
- 2,4-GHz-kaista
- WPA/WPA2-salaus
- DHCP otettu käyttöön
- multicastDNS/Bonjour / IGMP Snooping otettu käyttöön
- avoimet portit 443, 80, 53 ja 5353
- IP DNS-palvelin= IP oletusyhdyskäytävä/reititin
- Mesh-/Repeater-käyttö: sama SSID ja salasana kuin oletusyhdyskäytävällä/reitittimellä
- SSID:n on oltava jatkuvasti näkyvissä



### Järjestelmävaatimukset, LAN

- DHCP otettu käyttöön
- multicastDNS/Bonjour / IGMP Snooping otettu käyttöön
- avoimet portit 443, 80, 53 ja 5353
- IP DNS-palvelin= IP oletusyhdyskäytävä/reititin

### WLAN-signaalinvoimakkuus – Ohjearvo

WLAN-signaalinvoimakkuus on vain karkea ohjearvo. Mitään sitovaa sen perusteella ei voi luvata.

WLAN-signaalinvoimakkuuden voi tarkistaa MDU:lla tai suoraan koneesta.

| WLAN-signaalinvoimakkuus |   | Merkitys                                 |
|--------------------------|---|--|
| MDU                      |  |  |
| 76–100 %                 | 3/3**   | Luotettava käyttö yleensä mahdollista    |
| 51–75 %                  | 2/3   |  |
| 26–50 %                  | 1/3   | Käyttö yleensä mahdollista               |
| 1–25 %                   | 0/3   | Luotettava käyttö ei yleensä mahdollista |
| 0 %                      |  | Käyttö ei mahdollista                    |

\* Näky koneen näytössä

\*\* Palkkien  määrä 3/3–0/3

Signaalinvoimakkuuteen voivat vaikuttaa monet asiat, kuten:

- onko huoneessa ihmisiä vai ei

- ovatko ovet kiinni vai auki
- onko huonekaluja siirretty
- muuttuvat radiotaajuuslähteet tai häiriöt
- muut Bluetooth- tai WLAN-yhteyttä käyttävät laitteet

### Nukkasihtien puhdistaminen

⚠️ Kuivausrummun käyttö ilman nukkasihtiä aiheuttaa tulipalovaaran.

Ilmakanavat, lämmitysjärjestelmä ja poistoilmaputkisto voivat tulla syttyä palamaan, jos kuivausrumpua käytetään ilman nukkasihtejä.

Nukkasihtiä ei saa irrottaa puhdistusta varten.

Älä koskaan käytä kuivausrumpua ilman paikalleen asennettua nukkasihtiä.

Vaihda vaurioitunut nukkasihti välittömästi uuteen.

Nukkasihti kerää pyykistä irtoavan nukan. Nukkasihti pitää puhdistaa vähintään kerran työpäivän aikana sekä aina, kun näyttöön tulee siitä ilmoitus. Jos nukkaa kertyy paljon, puhdista nukkasihti useita kertoja päivässä.

- Avaa nukkasihdin luukku kiertämällä sen kahvaa 90° vastapäivään.
- Vedä nukkasihdin luukkua varovasti eteenpäin ja ota se pois paikaltaan.

Aukinainen nukkasihdin luukku aiheuttaa kompastumisvaaran.

Kun nukkasihdin luukku on auki, siihen voi kompastua.

Pidä siksi nukkasihdin luukku aina kiinni. Avaa nukkasihdin luukku vain nukkasihdin puhdistusta varten.

- Aseta nukkasihdin luukku turvalliseen paikkaan, jossa näet sen hyvin. Se ei saa päästä kaatumaan.
- Irrota nukka nukkasihdistä käsin.

⚠️ Teräväkärkiset tai -reunaiset esineet aiheuttavat nukkasihdin vahingoittumisen vaaran.

Jos käytät nukkasihdin puhdistukseen teräväkärkisiä tai -reunaisia esineitä, nukkasihti voi vaurioitua.

Älä koskaan käytä puhdistukseen mitään teräväkärkisiä tai -reunaisia välineitä.

⚠️ Puristuksiin jäämisen vaara nukkasihdin luukkua suljettaessa.

Nukkasihdin luukkua suljettaessa on olemassa vaara, että kädet tai sormet jäävät puristuksiin.

Sulje siksi nukkasihdin luukku aina varovasti.

- Ohjaa nukkasihdin luukku puhdistuksen jälkeen varovasti kuivausrummun sisään ja käännä se kiinni.
- Sulje nukkasihdin luukku kiertämällä sen kahvaa 90° myötäpäivään.

### Rummun ja koneen ulkovaipan puhdistus

⚠ Sähköiskuvaara ja hengenvaara.

Älä aloita kuivausrummun puhdistusta tai huoltoa, ennen kuin se on kokonaan erotettu sähköverkosta.

Kytke virta pois rakennuskohtaisesta pääkytkimestä aina ennen koneen puhdistusta ja huoltoa.

Kuivausrumpua ei saa koskaan puhdistaa painepesurilla tai suihkuttamalla vettä koneen päälle.

⚠ Liuotinpitöisen puhdistus- ja hankausaineiden aiheuttama vaurioiden vaara.

Liuottimia sisältävät puhdistusaineet, hankausaineet, lasinpesu- tai yleispuhdistusaineet voivat vahingoittaa muovipintoja ja muita koneen osia.

Puhdista kuivausrumpu vain kevyesti kostutetulla pehmeällä liinalla, jossa on vähän mietoa pesuainetta tai saippuaa.

- Puhdista luukun sisäpuolen tiiviste koko matkaltaan pehmeällä liinalla.
- Jos olet kuivannut tärkättyä pyykkiä, pyyhi kuivausrummun sisäpinta pehmeällä ja kostealla liinalla.
- Kuivaa lopuksi kaikki osat pehmeällä pyyhkeellä.
- Koneen teräksiset osat (kuten rummun) voit puhdistaa myös ruostumattoman teräksen puhdistukseen tarkoitetulla aineella.

Kuivausrummun ilmanottoaukko sijaitsee koneen takana.

Ilmanottoaukkoa ei missään tapauksessa saa tukkia tai peittää.

Pidä kuivausrummun ympäristö puhtaana ja nukattomana, etenkin ilmanottoaukon läheltä.

### Vuosittain suoritettavat puhdistustoimet

Miele-huollon tai muun koulutetun huoltohenkilön on tarkastettava kuivausrummun koko sisätila ja poistoilmaputkisto **kerran vuodessa** nukkakertymien varalta ja puhdistettava ne tarvittaessa. Sähkölämmitteisissä kuivausrummuissa Miele-huollon on lisäksi tarkastettava lämmönvaihdin ja lämpökuilu. Kaasulämmitteisissä kuivausrummuissa on tarkastettava polttimet ja poltintila.

### Jäännöskosteusohjauksella (ROP) varustettujen kuivausrumpujen näytteenottimen huolto

Jäännöskosteusohjauksella (ROP) varustetuissa kuivausrummuissa on hiiliharjalla varustettuja näytteenottimia, joita tarvitaan jäännöskosteuden havaitsemiseen. Koska hiiliharjat kuluvat, Miele-huollon tai muun koulutetun huoltoteknikon on vaihdettava ne säännöllisesti. Tarvittavia varaosapaketteja on tilattavissa Mieleltä.

Miele suosittelee näytteenottimien huoltoa neljän vuoden välein.


# Vianetsintä

## Ohjeita häiriötilanteiden varalle

Useimmat kuivausrummun päivittäisessä käytössä syntyvät häiriöt ja ongelmat voit poistaa itse. Monissa tapauksissa säästät sekä aikaa että rahaa, kun sinun ei tarvitse kutsua huolto- liikettä paikalle. Seuraavien taulukoiden tarkoituksena on auttaa sinua löytämään häiriön tai vian mahdollinen syy. Ota kuitenkin huomioon seuraava:

⚠ Sähkölaitteiden korjaukset on aina annettava valtuutetun huoltoliikkeen tehtäviksi. Asiattomista korjauksista voi aiheutua vaaratilanteita koneen käyttäjälle.

## Vianetsintä

| Ilmoitus   | Syy ja toimenpide  |
|--|--|
| <b>Näyttöruutu pysyy pimeänä.</b>  | Kuivausrumpu ei saa virtaa.<br>■ Tarkista pistotulppa, pääkytkin ja koneen rakennuskohtaiset sulakkeet.  |
| <b>Kun kytket kuivausrummun virran päälle, ajan näytössä näkyy symboli // . Hipaisupainike Start/Stop palaa sykkien.</b> | Käynnissä oleva kuivausohjelma on keskeytetty katkaisemalla virta tai kääntämällä ohjelmanvalitsin asentoon ⏻.<br>■ Kosketa sykkivää hipaisupainiketta Start/Stop.<br>Keskeytetty kuivausohjelma jatkuu.   |
| Ongelma  | Syy ja toimenpide  |
| <b>Koneen kuivausteho heikkenee.</b>   | Kuivausrummun nukkasihti on tukossa.<br>■ Tarkasta kuivausrummun nukkasihti tukosten varalta ja puhdista se.<br>Ilmankierto on riittämätön<br>■ Varmista, etteivät kuivausrummun ilmanottoaukot ja poistoilmaputki ole tukossa tai peitettynä.<br>Huoneenlämpötila on liian korkea (>40 °C)<br>■ Huolehdi sijoituspaikan riittävästä tuuletuksesta.<br>■ Liitä kuivausrumpu ulkoiseen raitis- ja poistoilmaliitäntään. |
| <b>Kevyt pyykki tarttuu rummun reikiin kuivauksen aikana.</b>  | Kevyet tekstiilit, kuten lakanat tai ohuet kankaat ja mikrokuituliinat voivat tarttua rummun reikiin ilmavirran paineen vaikutuksesta, jos puhaltimen tahdistus ei ole käytössä.<br>■ Kosketa hipaisupainiketta  .<br>Puhaltimen tahdistus kytkeytyy päälle. Kevyet tekstiilit irtoavat nyt pois rummun rei'istä.                   |
| <b>Kuivaus kestää liian kauan tai ohjelma keskeytyy itsensä.</b>   | Näyttö pyytää sinua puhdistamaan ilmanohjausalueen.<br>■ Käy läpi kaikki mahdolliset syyt seuraavassa kuvatulla tavalla.<br>Nukkasihti on tukossa.<br>■ Poista nukka.<br>Ilmanohjausalue on tukossa, koska sinne on kertynyt esim. hiuksia ja nukkaa.<br>■ Puhdista ilmanohjausalue.   |

| Ongelma                              | Syy ja toimenpide   |
|--------------------------------------|---|
|                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Irrota täyttöaukon alueella oleva peitelevy, niin pääset puhdistamaan sen alapuolisen ilmanohjausalueen.</li> </ul>  |
|                                      | <p>Poistoilmaputki tai sen suuaukko on tukossa (nukkaa, hiukasia).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tarkasta ja puhdista kaikki poistoilmaliitännän osat (muuriputki, ulkosäleikkö, kaarteet ja mutkat).</li> </ul>   |
|                                      | <p>Kone ei saa riittävästi tuloilmaa, esim. koska sijoitustila on erittäin pieni.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Avaa sijoitustilan ovi tai ikkuna kuivauksen ajaksi, jotta kone saa ilmaa.</li> </ul>  |
|                                      | <p>Tekstiilejä ei ole lingottu riittävän hyvin.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Linkoa pestävät tekstiilit jatkossa suuremmalla linkousnopeudella.</li> </ul>  |
|                                      | <p>Kuivausrummussa on liikaa pyykkiä.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Noudata kunkin ohjelman enimmäistäyttömäärää.</li> </ul>   |
|                                      | <p>Metallisten vetoketjujen vuoksi elektroniikka ei ole pystynyt arvioimaan kuivuusastetta tarkasti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Avaa jatkossa vaatteiden vetoketjut.</li> <li>■ Mikäli ongelma toistuu, kuivaa pitkiä vetoketjuja sisältävät tekstiilit jatkossa Aikakuivauksella.</li> </ul> |
| <b>Rumpuun kertyy kondensivettä.</b> | <p>Kuivausrumpu on liitetty kokoojapoistoputkeen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kuivausrummun saa liittää kokoojapoistoputkeen vain, kun siihen asennetaan sulkuläppä.</li> <li>■ Tarkasta sulkuläppä säännöllisesti vikojen varalta ja vaihda se tarvittaessa.</li> </ul>                       |

## Kuivaustulos ei ole tyydyttävä

| Ongelma   | Syy ja toimenpide   |
|---|---|
| <b>Pyykki ei ole kuivunut riittävästi kuivaksi.</b>   | <p>Olet laittanut kuivausrumpuun liian erityyppisiä tekstiilejä.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Voit jatkaa kuivausta ohjelmalla <i>Aikaohjelma lämmin</i>.</li> </ul>  |
| <b>Pyykistä tai höyhenillä täytetyistä tynnyistä muodostuu epämiellyttävää hajua kuivauksen aikana.</b> | <p>Olet käyttänyt pyykin pesuun liian vähän pesuainetta. Höyhenien ominaisuuksiin kuuluu, että ne tuottavat hajua lämmitessään.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pyykki: Käytä pyykin pesuun riittävästi pesuaineita.</li> <li>■ Tynnyt: Anna tynnyjen tuulettua kuivausrummun ulkopuolella.</li> </ul>   |
| <b>Tekokuitutekstiilit ovat sähköisiä kuivauksen jälkeen.</b>   | <p>Synteettiset kuidut keräävät herkästi staattista sähköä.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Voit vähentää sähköisyyttä käyttämällä pesun yhteydessä huuhteluainetta.</li> </ul>  |
| <b>Kuivausrummussa leijuu nukkaa.</b>   | <p>Tekstiileistä irtoaa kuivauksen aikana nukkaa, jota niihin on muodostunut pääasiassa käytön ja osittain myös pesun aikaisen hankauksen seurauksena. Kuivausrummun vaikutus nukan irtoamiseen on vähäinen. Irtoava nukka jää koneen nukansihtiin, josta se on helppo poistaa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ks. kappale Puhdistus ja hoito.</li> </ul> |

## Huolto

---

### **Yhteydenotto häiriötilanteissa**

Ellet saa itse poistetuksi toimintahäiriötä, ota yhteys Miele-kauppiaseen tai Miele-huoltoon.

Miele-huollon puhelinnumero löytyy tämän vihkosen takakannesta.

Huolto tarvitsee laitteen tyyppi- ja valmistusnumeron. Nämä tiedot löytyvät laitteen arvokilvestä.

## Asennuksen edellytykset

⚠ Vääränlaisen asennuksen aiheuttama henkilö- ja esinevahinkojen vaara.  
Kuivausrummun vääränlainen asennus voi johtaa henkilö- ja esinevahinkoihin.  
Kuivausrummun asennus ja käyttöönotto on jätettävä valtuutetun Miele-huoltoliikkeen tehtäväksi.

- ▶ Asennuksen ja huollon aikana on käytettävä asianmukaisia henkilönsuojaimia.
- ▶ Kuivausrumpu on asennettava voimassa olevien säädösten ja normien mukaisesti.
- ▶ Kuivausrumpua saa käyttää vain tiloissa, joissa on riittävä ilmanvaihto ja joissa lämpötila ei voi laskea alle nollan.
- ▶ Kuivausrumpua ei saa sijoittaa suljettavan oven tai liukuoven aakse. Viereiset kalusteet tai esineet eivät saa rajoittaa kuivausrummun luukun avautumiskulmaa. Kone on sijoitettava niin, että luukun saa aina kokonaan auki.

## Yleiset käyttöedellytykset

Tämä kuivausrumpu on tarkoitettu vain ammattikäyttöön ja sitä saa käyttää vain sisätiloissa.

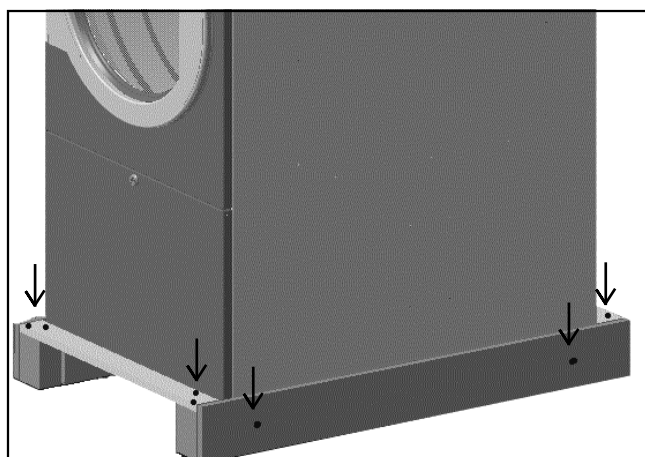
Kuivausrumpua ei saa sijoittaa tiloihin, joissa lämpötila voi laskea alle 0 °C:n.  
Tietyntyyppiset rakenteet voivat edistää melun tai värinän etenemistä.

**Vinkki:** Mikäli käyttöpaikan äänieristys- ja meluntorjuntavaatimukset ovat erityisen tiukat, anna asiantuntijan hyväksyä sijoituspaikan äänieristys.

## Kuivausrummun kuljettaminen

⚠ Kaatuvan kuivausrummun aiheuttama loukkaantumisvaara.  
Kuivausrumpua kuljetettaessa on olemassa koneen kaatumisvaara.  
Kuivausrumpua saa kuljettaa vain kuljetuslavan kanssa.  
Kuljetus on toteutettava sopivilla kuljetusvälineillä.

- Kuljeta kuivausrumpu sijoituspaikkaan haarukkavaunun avulla.
- Poista kuljetuspakkaus vasta sijoituspaikalla.



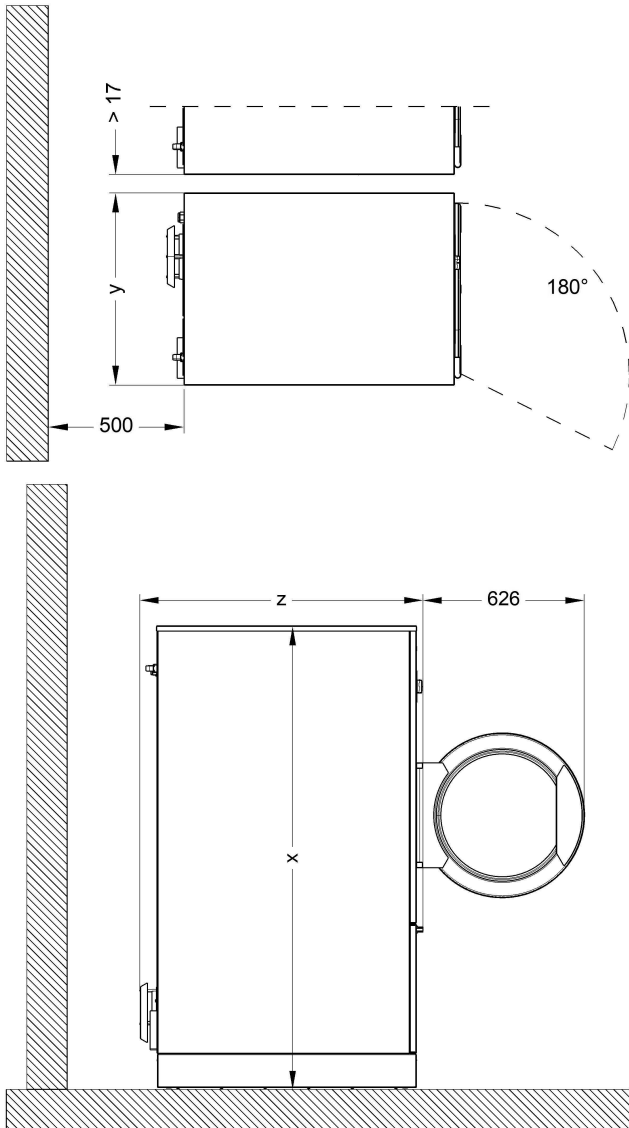
- Irrota puukehikon ruuvit (Torx T 20 ja T 30).
- Poista puukehikko.
- Nosta kuivausrumpua haarukkavaunulla.
- Asenna mukana toimitetut säätöjalat (4 kpl)

# Asennus

## Kuivausrummun sijoittaminen paikalleen

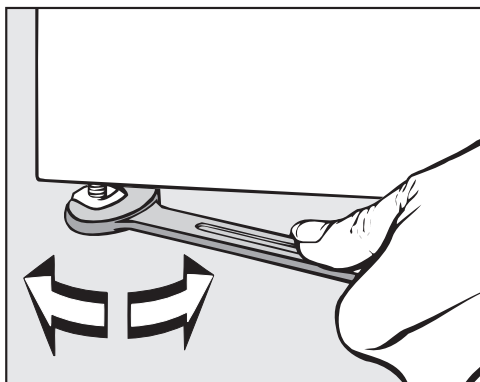
- Sijoita kuivausrumpu täysin tasaiselle vaakasuoralle ja kiinteälle alustalle, joka kestää teknisissä tiedoissa annetun lattiaan kohdistuvan kuormituksen.

Kuivausrummun paino jakautuu alustaan pistekuormana neljän jalan kohdalle. Erillistä kiinnitysalustaa ei tarvita. Lattian epätasaisuudet on kuitenkin tasattava.



|   | PDR 516 SL |
|---|------------|
| x | 1 800 mm   |
| y | 710 mm     |
| z | 1 090 mm   |

- Jotta kone saa riittävästi tuloilmaa sekä huoltotöiden helpottamiseksi koneen takaseinän ja seinän väliin on jätettävä vähintään 500 mm:n rako. Annettuja etäisyyksiä seinään ei saa alittaa.
- Kuivausrumpu on suoristettava tasaiselle alustalle. Aseta kuivausrumpu luotisuoraan säätämällä sen ruuvijalkoja. Kiristä mutterit suoristamisen jälkeen ruuvitaltalla koneen pohjalevyä vasten.



**Vinkki:** Käytä suoristamiseen vesivaakaa.

- Kaasulämmitteiset kuivausrummut sekä kuivausrummut, jotka asennetaan jalustalle tai Offshore-kohteisiin, on paikalleen sijoittamisen jälkeen kiinnitettävä kiinnityskiskoilla lattiaan.

⚠ Kaasulämmitteisissä kuivausrummuissa on olemassa kaasuvuodon vaara, jos konetta ei kiinnitetä lattiaan.

Jos kaasulämmitteinen kuivausrumpu pääsee merkittävästi liikkumaan, kaasuletku voi vaurioitua, jolloin kaasua pääsee vuotamaan.

Kiinnitä kaasulämmitteiset kuivausrummut aina lattiaan sopivilla kiinnitystarvikkeilla sen jälkeen, kun olet sijoittanut ne paikalleen.

## Sähköliitäntä

⚠ Virheellisen sähköliitännän aiheuttama vaurioiden vaara.

Virheellinen asennus voi aiheuttaa vakavia esinevahinkoja, vakavia henkilövahinkoja ja jopa kuoleman.

Koneen saa liittää sähköverkkoon vain sähköalan ammattilainen, joka tuntee tarkoin voimassaolevat määräykset ja noudattaa niitä huolellisesti.

Sähköasennuksessa on noudatettava standardin IEC 60364-4-41 tai paikallisia sähköasennuksia koskevia määräyksiä.

Kuivausrummun ottojännite, ottoteho ja sähköliitännän sulakekoko on ilmoitettu koneen arvokilvessä. Varmista ennen koneen liittämistä sähköverkkoon, että sähköverkon jännite vastaa koneen arvokilvessä mainittua.

Jos jännitearvot poikkeavat toisistaan, kuivausrumpu saattaa vahingoittua liian suuren ottojännitteen vuoksi.

Jos arvokilvessä on mainittu useita jännitevaihtoehtoja, kuivausrummun voi muuntaa vastaamaan käytettävän verkon jännitettä. Tarvittavat muutostyöt saa tehdä vain Miele-huolto tai Mielen valtuuttama huoltoliike. Toimenpide on tehtävä kytkentäkaavion ohjeiden mukaisesti. Kuivausrumpu voidaan liittää sähköverkkoon kiinteästi tai IEC 60309-1:n mukaisen pistotulppaliitännän välityksellä. Jos kone liitetään sähköverkkoon kiinteästi, liitäntä on varustettava kaikki koskettimet avaavalla erotuskytkimellä.

Erotuskytkimeksi soveltuvat kytkimet, joiden erotusväli on yli 3 mm. Tällaisia ovat mm. tehokatkaisimet, sulakkeet ja kontaktorit (IEC/EN 60947).

Erotuskytkin (ja mahdollinen pistotulppaliitäntä) on varmistettava siten, ettei konetta voi tahattomasti tai asiattomien henkilöiden toimesta kytkeä takaisin sähköverkkoon, ellei muulla tavoin voida varmistaa, että kyseinen sähköliitäntä pysyy jännitteettömänä.

## Asennus

---

**Vinkki:** Suosittelemme kuivausrummun liittämistä sähköverkkoon pistotulppaliitännän välityksellä, koska sähköturvallisuuden tarkistukset (esim. huoltotöiden yhteydessä) on silloin helpompi suorittaa.

- ▶ Koneen toimintaa automaattisesti sääteleviä kytkimiä, kuten kellokytkimiä, ei saa käyttää.
- ▶ Turvallisuuden lisäämiseksi suosittelemme koneen sähköliitännän varustamista tyypin B vikavirtasuojakytkimellä asennuskaavion mukaisesti. Koneen käytöstä vastaava vastaa asennuksesta.

⚠ Lämpöpumppukuivausrumpujen väärä vaihejärjestys aiheuttaa kovaa ääntä ja vaurioiden vaaran.

Jos lämpöpumppukuivausrummun vaiheet liitetään väärin, seurauksena on kova ääni ja kompressori saattaa vahingoittua.

Noudata kytkentäkaavion mukaista vaihejärjestystä liittäessäsi lämpöpumppukuivausrumpua sähköverkkoon.

## Sähkö- ja kaasulämmitteisten mallien asennus

### Tuloilma/Poistoilma

Kuivausrumpua saa käyttää vain, kun poistoilmaliitäntä on tehty asianmukaisesti ja huone-tilaan on järjestetty riittävä tuuletus.

Äänenvaimennin (erikseen ostettava Miele-lisävaruste)

Äänenvaimentimia ei saa asentaa poistoilmaputkiin, joihin johdetaan kaasukäyttöisten pesukoneiden tai mankelien poistoilma. Äänenvaimentimen tiiviysluokitus on standardin DIN EN 13180 luokan B mukainen.

Kaasukäyttöisten kuivausrumpujen poistoilmaputkisto on hyväksyttävä nuohoojalla. Yhteen äänenvaimentimeen ei saa liittää useampia kuivausrumpuja. Jos kuivausrumpu on liitetty kokoojaputkeen, äänenvaimennin asennetaan välittömästi kuivausrummun poistoilmaliitäntäkauluksen taakse. Takaisinvirtauksen estävä sulkuläppä asennetaan virtaussuuntaan heti äänenvaimentimen taakse.

Poistoilma-/tuloilmaputkiston kokonaispituuden ja halkaisijan laskeminen

Tarvittavan putken pituus sekä mutkien määrä ja muoto määräytyvät rakennuskohtaisten edellytysten perusteella. Jotta vältetään ilmanvaihtotehon heikentyminen, putkisto on pidettävä mahdollisimman lyhyenä ja vedettävä mahdollisimman suoraan ilman mutkia.

Asennukseen voidaan käyttää taipuisaa putkea tai poikkileikkaukseltaan pyöreää tai neliömäistä peltiputkea.

Jos kuivausrumpu liitetään keskitettyyn ilmansyöttöjärjestelmään, putkiston kokonaispituus on poisto- ja tuloilmaputkien yhteenlaskettu pituus. Tuloilmaputken osuus ei saisi olla yli puolta putkiston kokonaispituudesta.

 Palavasta materiaalista valmistetut astiat aiheuttavat tulipalovaaran.

Poistoilmaputki ei saa olla palavaa materiaalia.

Käytä vain palamattomasta materiaalista valmistettuja poistoilmaputkia.

Nouseviin putkistoihin on asennettava kondenssiveden poistoaukko putkiston alimpaan kohtaan. Kondenssivesi on johdettava vedenkeruuastiaan tai lattiakaivoon.

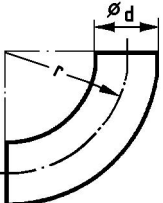
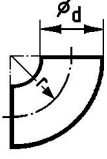
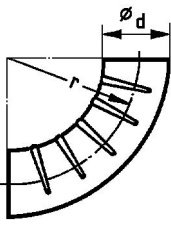
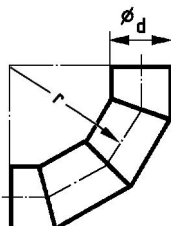
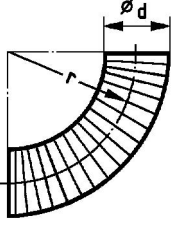
Jos useamman koneen poistoilma johdetaan kokoojaputkeen, jokaisen koneen kohdalle on asennettava takaisinvirtauksen estävä läppä (sulkuläppä).

Putkistojen mutkakohtiin on myöhempää puhdistamista varten asennettava puhdistusluukut.

Rakennuskohtainen poistoilmaputki ja sen yhtymäkohta ulkoilmaan on tarkastettava säännöllisesti nukkakertymien varalta ja puhdistettava tarpeen mukaan.

# Asennus

## Mutkien laskeminen putkiston kokonaispituuteen

| Mutkan muoto  | Tyyppi                            |                      | PDR 516 SL     |
|---|-----------------------------------|----------------------|----------------|
|    | 90° mutka                         | $r = 2d$             | 1,1 m          |
|   | 45° mutka                         | $r = 2d$             | 0,7 m          |
|    | 90° mutka                         | $r = d$              | 1,9 m          |
|   | 45° mutka                         | $r = d$              | 1,1 m          |
|    | 90° haitariputken mutka           | $r = 2d$             | 3,2 m          |
|   | 45° haitariputken mutka           | $r = 2d$             | 2,0 m          |
|   | 90° taiveputki<br>(3 hitsisaumaa) | $r = 2d$             | 1,2 m          |
|  | 90° taipuisa putki                | $r = 2d$<br>$r = 4d$ | 1,2 m<br>0,9 m |
|   | 45° taipuisa putki                | $r = 2d$<br>$r = 4d$ | 1,0 m<br>0,8 m |
|   | Sulkuläppä                        |                      | 5,5 m          |

## Suurin sallittu putkiston kokonaispituus

| Putken vähimmäissähkähalkaisija<br>(peltiputki)   | PDR 516                                     |
|---|---|
| 150 mm  | 10 m  |
| 180 mm  | 27 m  |
| 200 mm  | 48 m  |
| <b>Poistoilma- tai palokaasuputken sallittu vastapaine</b><br>EL: sähkölämmiteinen<br>G: kaasulämmiteinen | <b>EL:</b><br>350 Pa<br><b>G:</b><br>290 Pa |

Liitettäessä poistoilmaputkea koneen poistoilmaliitännäkaulukseen on kiinnitettävä erityistä huomiota siihen, että liitännästä tulee tiivis ja tukeva.

Jos poistoputki on haastava, eli siihen tulee paljon mutkia ja lisäosia tai kun samaan ko-kojapoistoputkeen liitetään useita koneita, alan asiantuntijan on annettava määritellä tarvittava putken poikkipinta-ala.

Poistoilmaputkea ei saa johtaa hormiin, johon on liitetty kaasu-, hiili-, puu- tai öljykäyttöinen tulisija. Lämmin ja kostea ilma on johdettava lyhintä tietä ulos tai tarkoitukseen sopivaan ilmanvaihtokanavaan. Poistoilmaputki on asennettava virtausteknisesti edullisella tavalla. Toisin sanoen: mahdollisimman vähän mutkia, lyhyet putket, hyvät ja tiiviit liitännät ja siirtymät. Poistoilmaputkistoon ei saa asentaa suodattimia tai säleikköjä.

Suoraan ulos johdetun poistoilmaputken pää on suojattava sään vaikutuksilta, esimerkiksi asentamalla putken päähän alaspäin taivutettu 90°:n kulmaputki.

⚠ Kuivausrummun käytön aikana on huolehdittava huonetilan riittävästä ilmanvaihdosta.

Ilmanvaihtoaukon koko, kun tuloilma otetaan sijoitustilasta

Ilmanvaihtoaukon vähimmäismitta määräytyy poistoilmaputken halkaisijan mukaan.

Jos kuivausrumpu liitetään keskitettyyn ilmansyöttöjärjestelmään, erillisiä ilmanvaihtoaukoja ei silloin yleensä tarvita.

| Poistoilmaputki |        |                     | Ilmanvaihtoaukon vähimmäismitta |        |        |
|-----------------|--------|---------------------|---------------------------------|--------|--------|
| ⊘               | □      | A                   | A                               | ⊘      | □      |
| 150 mm          | -      | 177 cm <sup>2</sup> | 531 cm <sup>2</sup>             | 260 mm | 230 mm |
| -               | 150 mm | 225 cm <sup>2</sup> | 675 cm <sup>2</sup>             | 295 mm | 260 mm |
| 180 mm          | -      | 254 cm <sup>2</sup> | 762 cm <sup>2</sup>             | 315 mm | 280 mm |
| -               | 180 mm | 324 cm <sup>2</sup> | 972 cm <sup>2</sup>             | 355 mm | 315 mm |
| 200 mm          | -      | 314 cm <sup>2</sup> | 942 cm <sup>2</sup>             | 350 mm | 310 mm |
| -               | 200 mm | 400 cm <sup>2</sup> | 1200 cm <sup>2</sup>            | 395 mm | 350 mm |
| 220 mm          | -      | 380 cm <sup>2</sup> | 1140 cm <sup>2</sup>            | 381 mm | 377 mm |
| -               | 220 mm | 484 cm <sup>2</sup> | 1452 cm <sup>2</sup>            | 430 mm | 382 mm |
| 250 mm          | -      | 491 cm <sup>2</sup> | 1473 cm <sup>2</sup>            | 435 mm | 385 mm |
| -               | 250 mm | 625 cm <sup>2</sup> | 1875 cm <sup>2</sup>            | 490 mm | 435 mm |
| 300 mm          | -      | 707 cm <sup>2</sup> | 2121 cm <sup>2</sup>            | 520 mm | 460 mm |
| -               | 300 mm | 900 cm <sup>2</sup> | 2700 cm <sup>2</sup>            | 590 mm | 520 mm |

### Kaasuliitäntä (vain kaasulämmitteiset mallit)

Kaasuliitännän saa tehdä vain valtuutettu asentaja ja asennuksessa on noudatettava kansallisia määräyksiä.

Kaasupistorasian käyttö ei ole sallittua, koska sen läpivirtausmäärä on liian pieni koneen ilmoitettuun lämmitystehoon nähden.

Kaasulämmitys on tehtaalla säädetty laitteen kaasuteknisten merkintöjen mukaisesti (ks. tarra koneen takaseinässä).

Jos vaihdat kaasulaatua, tarvitset muuntosarjan. Niitä voi tilata Mielen asiakaspalvelusta. Ilmoita muuntosarjaa tilatessasi koneen tyyppi ja konenumero sekä käyttämäsi kaasun kaasu-tyyppi, kaasuryhmä, kaasuliitäntäpaine ja laitteen sijoitusmaa. Kaasulajin vaihdon edellyttämät muuntotyöt saa suorittaa vain valtuutettu asentaja.

Tämä kuivausrumpu soveltuu käytettäväksi maakaasulla E ja H, johon on lisätty enintään 20 % vetyä.

Tätä varten kuivausrummun asetukset on säädettävä maakaasua E, H varten.

## Asennus

Jos havaitset kaasun hajua

- Sammuta välittömästi kaikki liekit.
- Katkaise kaasuntulo välittömästi kaasumittarista tai sulkemalla kaasuliitännän päähana.
- Avaa välittömästi kaikki ikkunat ja ovet.
- Älä missään tapauksessa sytytä mitään avotulta (kuten raapaise tulitikkua tai käytä sytytintimiä).
- Älä tupakoi.
- Älä astu avotulen kanssa tilaan, jossa havaitset kaasun hajua.
- Älä tee mitään, mistä voisi aiheutua sähkökipinöitä (esim. pistotulpan irrottaminen pistorasiasista, valokatkaisimien tms. painaminen, ovikellon soitto).
- Ellet pysty paikallistamaan kaasunhajun lähdettä, vaikka olet sulkenut kaikki kaasuhanat, ota välittömästi yhteyttä paikalliseen kaasuyhtiöön.

Huolehdi siitä, että kaikki konetta käyttävät henkilöt saavat riittävän opastuksen näiden varotoimien käyttöön.

Kaasuliitännän saa tehdä vain valtuutettu asentaja ja asennuksessa on noudatettava kansallisia määräyksiä.

Asennuksessa on noudatettava kaasuasennusten teknisiä sääntöjä, kansallisia ja paikallisia rakennusmääräyksiä, palosuojeluohjeita sekä käytettävän kaasulaitoksen ohjeita.

Kun alat suunnitella kaasulämmitteisen laitteen asennusta, ota hyvissä ajoin yhteyttä paikalliseen kaasulaitokseen ja nuohoojaan.

### Sijoituspaikka

Kaasulämmitteisiä kuivausrumpuja **ei** saa sijoittaa samaan tilaan sellaisten pesukoneiden kanssa, joissa käytetään perkloorieteeni- tai hiilivetytypitoisia liuottimia. Pesukoneesta tulevat höyryt hajoavat palamisreaktiossa suolahapoiksi, millä voi olla haitallisia seurauksia sekä pyykille että laitteelle. Kun kone sijoitetaan pesukoneista erillään olevaan tilaan, tilojen välillä ei saa tapahtua ilmanvaihtoa.

Huoneissa, joihin asenetaan tulisija, on huolehdittava riittävästä ilmanvaihdosta. Kaikki kaasulämmitteiset laitteet katsotaan tulisijoiksi (kaasutehosta riippumatta).

Kun nestekaasulämmitteinen laite sijoitetaan maanpinnan tason alapuolelle, laitteen käyttäjän on järjestettävä tilaan riittävä koneellinen ilmanvaihto.

Ilmanvaihto on riittävä, kun huonetilaan ei kaikkien tulisijojen palaessa täysillä muodostu alipainetta, vaikka palokaasut imetään pois mekaanisesti. Näin varmistetaan, että kaasu palaa kunnolla ja että kaikki palokaasut poistuvat varmasti.

Ilmanvaihtoaukkojen on oltava sellaisia, ettei niitä voi sulkea.

⚠ Kaikkien kaasua siirtävien rakenneosien tiiviys käsikäyttöisestä sulkuventtiilistä polttimien suuttimiin on testattava aina käyttöönotto-, muutos- ja korjaustöiden päätteeksi. Kiinnitä erityistä huomiota kaasuventtiilin mittaussuuttimiin. Suorita testaus sekä polttimien ollessa päällä että niiden ollessa pois päältä.

- Suosittelemme asennuksen varustamista termisellä sulkuventtiilillä.
- Mikäli kaasulämmitteinen laite sijoitetaan tilaan, johon on yleinen pääsy, on selvitettävä, tarvitaanko erillistä kaasunvirtauksen ohjauslaitetta.

## Kaasunsyöttöjohto

## Tarvittava virtausmäärä

| Laitetyyppi | Nimellislämpökuorma (Hi) | Maakaasu (LL)          | Maakaasu (E)           | Nestekaasu |
|-------------|--------------------------|------------------------|------------------------|------------|
| PDR 516     | 18 kW                    | 2,22 m <sup>3</sup> /h | 1,90 m <sup>3</sup> /h | 1,42 kg/h  |

Liitäntätehot perustuvat seuraaviin tehollisiin lämpöarvoihin:

Maakaasu LL (G 25): 29,25 MJ/m<sup>3</sup> (Hi)

Maakaasu E (G 20): 34,02 MJ/m<sup>3</sup> (Hi)

Nestekaasu (G 30): 45,65 MJ/m<sup>3</sup> (Hi)

## Maakaasu

|                | Kaasuputken pituus (maakaasu) |                        |                        |                        |                        |                        |                        |
|----------------|-------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
|                | 3 m                           | 5 m                    | 10 m                   | 20 m                   | 30 m                   | 50 m                   | 100 m                  |
| Sisähalkaisija | Enimmäisläpivirtausmäärä      |                        |                        |                        |                        |                        |                        |
| ¾" (20 mm)     | 4,7 m <sup>3</sup> /h         | 3,7 m <sup>3</sup> /h  | 2,6 m <sup>3</sup> /h  | 1,6 m <sup>3</sup> /h  | 1,1 m <sup>3</sup> /h  | 0,7 m <sup>3</sup> /h  | 0,3 m <sup>3</sup> /h  |
| 1" (25 mm)     | 8,6 m <sup>3</sup> /h         | 6,9 m <sup>3</sup> /h  | 4,8 m <sup>3</sup> /h  | 3,1 m <sup>3</sup> /h  | 2,4 m <sup>3</sup> /h  | 1,9 m <sup>3</sup> /h  | 0,9 m <sup>3</sup> /h  |
| 1¼" (32 mm)    | 16,0 m <sup>3</sup> /h        | 12,4 m <sup>3</sup> /h | 8,7 m <sup>3</sup> /h  | 6,2 m <sup>3</sup> /h  | 5,0 m <sup>3</sup> /h  | 3,8 m <sup>3</sup> /h  | 2,4 m <sup>3</sup> /h  |
| 1½" (40 mm)    | 26,5 m <sup>3</sup> /h        | 20,5 m <sup>3</sup> /h | 14,5 m <sup>3</sup> /h | 10,3 m <sup>3</sup> /h | 8,4 m <sup>3</sup> /h  | 6,5 m <sup>3</sup> /h  | 4,0 m <sup>3</sup> /h  |
| 2" (50 mm)     | 60,0 m <sup>3</sup> /h        | 47,0 m <sup>3</sup> /h | 33,0 m <sup>3</sup> /h | 23,0 m <sup>3</sup> /h | 19,0 m <sup>3</sup> /h | 15,0 m <sup>3</sup> /h | 10,0 m <sup>3</sup> /h |

## Nestekaasu

|                | Kaasuputken pituus (nestekaasu) |           |          |          |
|----------------|---------------------------------|-----------|----------|----------|
|                | 5 m                             | 10 m      | 20 m     | 50 m     |
| Sisähalkaisija | Enimmäisläpivirtausmäärä        |           |          |          |
| 10 mm          | 1,3 kg/h                        | 1,0 kg/h  | -        | -        |
| 12 mm          | 2,0 kg/h                        | 1,5 kg/h  | 1,0 kg/h | -        |
| 16 mm          | 4,0 kg/h                        | 3,0 kg/h  | 2,0 kg/h | 1,5 kg/h |
| 22 mm          | 9,0 kg/h                        | 6,5 kg/h  | 4,5 kg/h | 3,0 kg/h |
| 27 mm          | -                               | 12,0 kg/h | 8,0 kg/h | 5,0 kg/h |

## Palokaasujen poisto

Mielen kaasulämmitteiset kuivausrummut ovat kaasutulisijoja, joita ei ole varustettu tyyppin B<sub>22</sub> virtauksenvarmistimella, vaan sen polttimen takana on puhallin.

- Kaasulämmitteisten kuivausrumpujen palokaasujen ja ilman seos on johdettava sopivaa savuhormia pitkin katon kautta ulos.
- Poistoilma- ja palokaasuputket on pidettävä mahdollisimman lyhyinä. Poistoputket on vedettävä poistohormin suuntaan nousevana.
- Käytettävien materiaalien täytyy kestää kuumuutta ja nokeentumista.
- Poistoilma- tai palokaasuputkiston alimpaan kohtaan on asennettava kondenssiveden poistoaukko. Kondenssivesi on johdettava vedenkeruustiaan tai lattiakaivoon, mikäli sellainen on käytettävissä. Putkistoon ei saa asentaa jäykistimiä tai säleikköjä. Poistoilma- tai palokaasuputken on oltava painetiivis.

Noudata voimassa olevia rakennusvalvontaviranomaisten antamia ohjeita kaasutulisijan liittämisestä savuhormiin (esim. Suomen rakentamismääräyskokoelma).

# Asennus

## Poikkeukset

1. Mikäli oma erillinen poistoilmapoistoputki ei ole mahdollinen, on (esimerkiksi ohjauspellin tai muun virtausteknisesti toimivan rakenteen avulla) estettävä kaasulämmittimen laitteen palokaasu-ilmaseoksen ohjautuminen takaisin sijoitustilaan muiden koneiden poistoilman ulosjohtamisen yhteydessä. Poistoputki on toteutettava siten, ettei kulloinkin ei käytössä olevalle puolelle voi syntyä ylipainetta. Samaan poistohormiin ei saa liittää puhaltimellisia ja puhaltimettomia laitteita.
2. Jos palokaasu-ilmaseos johdetaan ulkoilmaan seinän läpi, on huolehdittava siitä, ettei siitä aiheudu vaaraa tai kohtuutonta haittaa.
3. Kun käytetään kokoojapoistoputkea, yksittäisten koneiden poistoilmaputket on johdettava siihen vaakatasossa ja virtausteknisesti edullisella tavalla. Poistoilmahormin poikkipinta-ala ei saa olla kokoojapoistoputken poikkipinta-alaa pienempi. Kokoojapoistoputket on pidettävä mahdollisimman lyhyinä ja poistohormin suuntaan nousevana. Putkiston alimpaan kohtaan on asennettava kondenssiveden poistoaukko.

Kaikissa poikkeustilanteissa, erityisesti kokoojapoistoputkea käytettäessä poistoilma-asennuksille tarvitaan ehdottomasti valtuutetun nuohoojan hyväksyntä.

## Palokaasuputken halkaisija ja poikkipinta-ala

| Kuivausrumpu | Poistoliitännäkaulus<br>Halkaisija/Poikkipinta-ala |
|--------------|--|
| PDR 5xx SL   | 150 mm/176 cm <sup>2</sup>                         |

## Liitäntä- ja muutosohjeet

Liitäntä- ja muutostyöt on jätettävä Miele-huollon tai Mielen valtuuttaman huoltoliikkeen tehtäviksi.

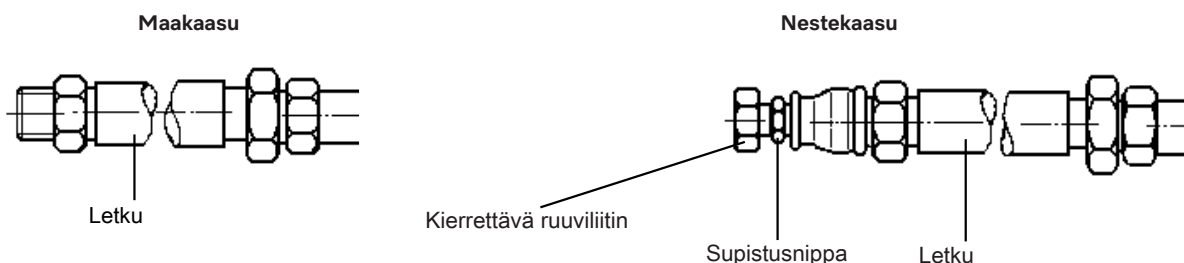
Kuivausrumpu on tehtaalla säädetty laitteen kaasuteknisten merkintöjen mukaisesti (ks. tarra koneen takapuolella).

## Kaasuletku

Kaasulaitteen liitäntään on käytettävä DIN 3384: mukaista ruostumattomasta teräksestä valmistettua taipuisaa metallilettoa. Vaihtoehtoisesti voidaan käyttää DIN EN 16617:n mukaista lettoa, jossa on DIN 3384:n mukaiset liittimet.

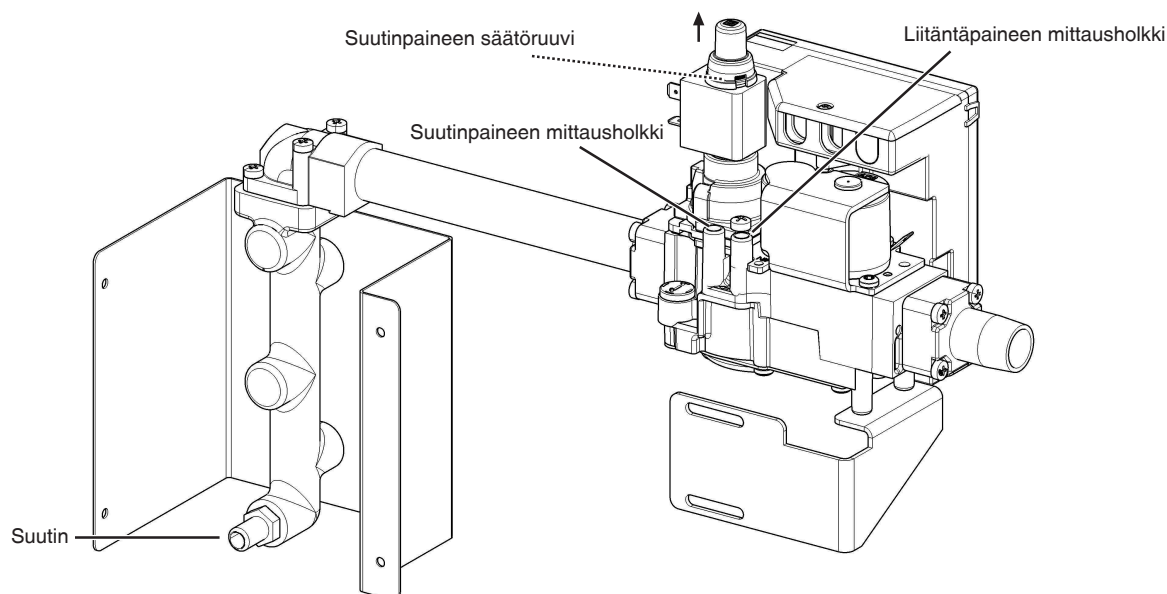
Letku saa olla enintään 2 m pitkä. Letkua valittaessa on lisäksi otettava huomioon tarvittava virtausmäärä sekä kansalliset määräykset.

## Pääliitäntä



## Kaasunsäätöventtiili

Muovinen suojuus on otettava pois suutinpaineen säätämistä varten. Muovisen suojuksen alla on kuusiokantaruuvi. Säädä suutinpainetta kiertämällä tätä ruuvia uraruuvitaltalla.



## Kaasun liitäntäpaineet

Jos maakaasun liitäntäpaine on alle 15 mbar (esim. kaasuverkon paineenlaskun vuoksi), asiasta on ilmoitettava kaasuyhtiölle.

| Maa | Kaasuluokka              | Liitäntäpaine, maakaasu (mbar) |                  |                  | Liitäntäpaine, nestekaasu (mbar) |                  |                  | Liitäntäpaine, kaupunkikaasu* (mbar) |                  |                  |
|-----|--------------------------|--------------------------------|------------------|------------------|----------------------------------|------------------|------------------|--------------------------------------|------------------|------------------|
|     |                          | n <sub>p</sub>                 | min <sub>p</sub> | max <sub>p</sub> | n <sub>p</sub>                   | min <sub>p</sub> | max <sub>p</sub> | n <sub>p</sub>                       | min <sub>p</sub> | max <sub>p</sub> |
| AT  | I <sup>2</sup> H3B/P     | 20                             | 17               | 25               | 50                               | 42,5             | 57,5             | -                                    | -                | -                |
| BE  | I <sup>2</sup> E(R)B     | 20                             | 17               | 25               | -                                | -                | -                | -                                    | -                | -                |
|     |                          | 25                             | 20               | 30               | -                                | -                | -                | -                                    | -                | -                |
|     | I <sup>3</sup> P         | -                              | -                | -                | 37                               | 25               | 45               | -                                    | -                | -                |
| BG  | I <sup>2</sup> H3B/P     | 20                             | 17               | 25               | 29                               | 25               | 35               | -                                    | -                | -                |
| CH  | I <sup>2</sup> H3B/P     | 20                             | 17               | 25               | 50                               | 42,5             | 57,5             | -                                    | -                | -                |
| CY  | I <sup>2</sup> H3B/P     | 20                             | 17               | 25               | 29                               | 25               | 35               | -                                    | -                | -                |
| CZ  | I <sup>2</sup> H3B/P     | 20                             | 17               | 25               | 29                               | 25               | 35               | -                                    | -                | -                |
| DE  | I <sup>2</sup> ELL3B/P   | 20 (E)                         | 17 (E)           | 25 (E)           | 50                               | 42,5             | 57,5             | -                                    | -                | -                |
|     |                          | 20 (LL)                        | 18 (LL)          | 25 (LL)          |                                  |                  |                  |                                      |                  |                  |
| DK  | III <sup>1e</sup> 2H3B/P | 20                             | 17               | 25               | 29                               | 25               | 35               | 8                                    | 6                | 15               |
| EE  | I <sup>2</sup> H3B/P     | 20                             | 17               | 25               | 29                               | 25               | 35               | -                                    | -                | -                |
| ES  | I <sup>2</sup> H3P       | 20                             | 17               | 25               | 37                               | 25               | 45               | -                                    | -                | -                |
| FI  | I <sup>2</sup> H3B/P     | 20                             | 17               | 25               | 29                               | 25               | 35               | -                                    | -                | -                |

# Asennus

| Maa | Kaasuluokka            | Liitäntäpaine, maakaasu (mbar) |          |          | Liitäntäpaine, nestekaasu (mbar) |          |          | Liitäntäpaine, kaupunkikaasu* (mbar) |          |          |
|-----|------------------------|--------------------------------|----------|----------|----------------------------------|----------|----------|--------------------------------------|----------|----------|
|     |                        | n<br>p                         | min<br>p | max<br>p | n<br>p                           | min<br>p | max<br>p | n<br>p                               | min<br>p | max<br>p |
| FR  | I <sub>2</sub> Er      | 20                             | 17       | 25       | -                                | -        | -        | -                                    | -        | -        |
|     |                        | 25                             | 20       | 30       | -                                | -        | -        | -                                    | -        | -        |
|     | I <sub>3</sub> P       | -                              | -        | -        | 37                               | 25       | 45       | -                                    | -        | -        |
| GB  | II <sub>2</sub> H3P    | 20                             | 17       | 25       | 37                               | 25       | 45       | -                                    | -        | -        |
| GR  | II <sub>2</sub> H3B/P  | 20                             | 17       | 25       | 29                               | 25       | 35       | -                                    | -        | -        |
| HR  | II <sub>2</sub> H3B/P  | 20                             | 17       | 25       | 29                               | 25       | 35       | -                                    | -        | -        |
| HU  | II <sub>2</sub> H3B/P  | 25                             | 20       | 30       | 50                               | 42,5     | 57,5     | -                                    | -        | -        |
| IE  | II <sub>2</sub> H3P    | 20                             | 17       | 25       | 37                               | 25       | 45       | -                                    | -        | -        |
| IS  | II <sub>2</sub> H3P    | 20                             | 17       | 25       | 30                               | 25       | 35       | -                                    | -        | -        |
| IT  | II <sub>2</sub> H3B/P  | 20                             | 17       | 25       | 29                               | 25       | 35       | -                                    | -        | -        |
| LT  | II <sub>2</sub> H3B/P  | 20                             | 17       | 25       | 29                               | 25       | 35       | -                                    | -        | -        |
| LU  | II <sub>2</sub> E3B/P  | 20                             | 17       | 25       | 29                               | 25       | 35       | -                                    | -        | -        |
| LV  | II <sub>2</sub> H3B/P  | 20                             | 17       | 25       | 29                               | 25       | 35       | -                                    | -        | -        |
| MT  | I <sub>3</sub> B/P     | -                              | -        | -        | 29                               | 25       | 35       | -                                    | -        | -        |
| NL  | II <sub>2</sub> EK3B/P | 20 (E)                         | 17 (E)   | 25 (E)   | 29                               | 25       | 35       | -                                    | -        | -        |
|     |                        | 25 (K)                         | 20 (K)   | 30 (K)   |                                  |          |          |                                      |          |          |
|     | II <sub>2</sub> L3B/P  | 25                             | 20       | 30       | 29                               | 25       | 35       | -                                    | -        | -        |
| NO  | II <sub>2</sub> H3B/P  | 20                             | 17       | 25       | 29                               | 25       | 35       | -                                    | -        | -        |
| PL  | II <sub>2</sub> E3P    | 20                             | 17       | 25       | 37                               | 25       | 45       | -                                    | -        | -        |
| PT  | II <sub>2</sub> H3P    | 20                             | 17       | 25       | 37                               | 25       | 45       | -                                    | -        | -        |
| RO  | II <sub>2</sub> H3B/P  | 20                             | 17       | 25       | 29                               | 25       | 35       | -                                    | -        | -        |
| SE  | II <sub>2</sub> H3B/P  | 20                             | 17       | 25       | 29                               | 25       | 35       | -                                    | -        | -        |
| SI  | II <sub>2</sub> H3B/P  | 20                             | 17       | 25       | 29                               | 25       | 35       | -                                    | -        | -        |
| SK  | II <sub>2</sub> H3B/P  | 20                             | 17       | 25       | 29                               | 25       | 35       | -                                    | -        | -        |
| TR  | II <sub>2</sub> H3B/P  | 20                             | 17       | 25       | 29                               | 25       | 35       | -                                    | -        | -        |

\* Koskee vain Tanskaa

## Kaasun asetusarvot

| Malli                     | Lämmitysteho | Suuttimen halkaisija | Suutinpaine, mbar   |                    |              |  |  |             |
|---------------------------|--------------|----------------------|---|--------------------|--------------|--|--|-------------|
|                           |              |                      | 2E/2H<br>(AT, BE, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, IE, IT, IS, LT, LV, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR) | 2LL/2L<br>(DE, NL) | 2K**<br>(NL) | 3B/P<br>(AT, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, FI, GR, HR, IT, LT, LV, NL, NO, RO, SE, SI, SK, TR) | 3P<br>(BE, CH, ES, FR, GB, IE, IS, PL, PT) | 1e*<br>(DK) |
| Maakaasu<br>PDR 516       | 18 kW        | 4,0 mm               | 8,0   | 12,5               | 12,5         | -  | -  | -           |
| Nestekaasu<br>PDR 516     | 18 kW        | 2,6 mm               | -   | -                  | -            | 14,4   | 18,6                                       | -           |
| Kaupunkikaasu*<br>PDR 516 | 18 kW        | 6,9 mm               | -   | -                  | -            | -  | -  | 5,0         |

\* Koskee vain Tanskaa

\*\* Koskee vain Alankomaita

Tämä kuivausrumpu soveltuu käytettäväksi maakaasulla E ja H, johon on lisätty enintään 20 % vetyä.

Tätä varten kuivausrummun asetukset on säädettävä maakaasua E, H varten.

# Asennus

## Lämpöpumpullisten mallien asennus

### Yleiset käyttöedellytykset

Tämä lämpöpumpppukuivausrumpu on tarkoitettu vain ammattikäyttöön ja sitä saa käyttää vain sisätiloissa.

Lämpöpumppu toimii parhaiten, kun käyttötilan lämpötila on:  
+10 °C ... +40 °C

Lämpöpumpppukuivausrummun sijoitustilan lämpötilan tulee olla vähintään 10 °C. Tätä alemmissa lämpötiloissa kosteudentiivistimen alaosaan voi muodostua jäätä. Lisäksi koneeseen voi tällöin kertyä liikaa kondenssivettä.

Tietyntyyppiset rakenteet voivat edistää melun tai värinän etenemistä.

**Vinkki:** Mikäli käyttöpaikan äänieristys- ja meluntorjuntavaatimukset ovat erityisen tiukat, anna asiantuntijan hyväksyä sijoituspaikan äänieristys.

### Kuljetus

Kuivausrumpua ja lämpöpumppua ei saa kuljettaa ilman lavaa. Kuljetus on toteutettava sopivilla kuljetusvälineillä. Vältä lämpöpumpun kallistamista yli 30°.

Anna lämpöpumpun levätä noin tunti kuljetuksen jälkeen. Jos lämpöpumppua on jouduttu kallistamaan yli 30° kulmaan tai siihen on kuljetuksen aikana kohdistunut kovaa värinää, anna sen levätä 24 tuntia.

Kuivausrummun ja lämpöpumpun nostamiseen lavalta uuteen sijoituspaikkaan on käytettävä sopivia nostovaljaita.

Jos lämpöpumppua on kuljetuksen aikana kallistettu **enintään 30°**, sen on annettava levätä paikallaan noin tunti ennen kuin sen saa ottaa käyttöön.

Jos sitä on kallistettu **yli 30°** tai se on altistunut kovalle värinälle, sen on annettava levätä 24 tuntia ennen käyttöönottoa.

Liitä kuivausrumpu sähköverkkoon vasta, kun se on levännyt paikallaan vähintään tunnin. Lämpöpumppu voi vahingoittua, jos mainittua lepoaikaa ei noudateta!

### Ilmanottoaukko

Jäähdytin ottaa viileää tuloilmaa koneen sijoitustilasta edessä olevan ilmanottoaukon kautta.

Kuivausrummun ilmanottoaukossa on nukkasihti. Poista nukka säännöllisesti pyyhkimällä sihti sormin.

Ilmanottoaukon on pysyttävä aina vapaana eikä sitä saa missään tapauksessa peittää!

### Ilmanpoistoaukko

Koska lämpöpumpppukuivausrummun ilmankierto on suljettu, kone ei tarvitse erillistä poistoilmaputkea.

Lämmönvaihtimen jäähdyttämisestä syntyvä kuuma poistoilma lämmittää myös sijoitustilan ilmaa. Huolehdi siksi sijoitustilan riittävästä tuuletuksesta esim. avaamalla ikkuna. Muussa tapauksessa koneen kuivausajat pitenevät ja energiankulutus lisääntyy.


Ilmanpoistoaukon on pysyttävä aina vapaana eikä sitä saa missään tapauksessa peittää!

## Kondenssiveden poisto

Tämän kuivausrummun lämpöpumppu toimii kosteutta tiivistämällä. Kuivauksessa syntyvää kondenssivettä varten koneen sijoitustilassa on oltava ilmattu lattiakaivo.

Kondenssiveden poistoaukko on kuivausrummun takana. Kondenssivesi on johdettava lattiakaivoon poistoputkella, jossa on riittävän jyrkkä kaato. Varmista, ettei kondenssivesi pääse virtaamaan takaisin kuivausrumpuun.

Kondenssiveden poistoputkea ei saa liittää suoraan suljettuun jätevesijärjestelmään. Kondenssiveden kanssa ulos virtaavan ilman on voitava poistua kondenssiveden poistoputkesta vapaasti ja puristumatta.

 Sähköiskuvaara ja loukkaantumisvaara, jos kuivausrumpua käytetään sen ulkovaipan ollessa auki tai osittain tai kokonaan irrotettuna.

Kun ulkovaipan osia on irrotettu, koneen sähköisiin ja liikkuviin osiin voi koskea vahingossa.

Varmista asennustöiden jälkeen, että kaikki ulkovaipan irrotetut osat on asennettu asianmukaisesti takaisin paikoilleen.

## Erikseen ostettavat lisävarusteet

Mahdollisia lisävarusteita ja varaosia tähän kuivausrumpuun saat Miele-kauppiaaltasi tai Miele-huoltoliikkeestä.

► Tähän koneeseen saa liittää vain nimenomaan Mielen hyväksymiä varusteita. Jos koneeseen asennetaan muita osia, sen takuu-aika, takuu ja/tai tuotevastuu päättyvät.

### Tiedonsiirtorasias

Erikseen ostettavan tiedonsiirtorasian avulla Miele Professional -koneisiin voidaan liittää Mielen ja muiden valmistajien laitteistoja. Tällaisia laitteistoja ovat mm. rahastinjärjestelmät, huippukuormitussuojat, paineanturit tai ulkoiset poistoilmaläpät.

Tiedonsiirtorasias liittyy sähköverkkoon Miele Professional -koneen kautta.

Erikseen ostettavaan sarjaan kuuluvat tiedonsiirtoasia sekä kiinnitystarvikkeet, joilla rasia on helppo kiinnittää joko koneeseen tai seinään.

### XKM 3200 WL PLT

Erikseen ostettava Mielen tiedonsiirtomoduuli on tarkoitettu tiedonsiirtoyhteyden muodostamiseen tiedonsiirtovalmiuksisen Miele Professional -koneen ja Ethernet- tai WLAN-standardin mukaisen tietojenkäsittelylaitteen välille.

Tiedonsiirtomoduuli työnnetään koneissa vakiovarusteena olevaan moduuliaukkoon. Tiedonsiirtomoduuli mahdollistaa sovelluksen ja ulkoisten järjestelmien (kuten keskitettyjen älymaksujärjestelmien tai muiden maksuratkaisujen) välisen yhteydenpidon. Sen kautta saadaan myös yksityiskohtaista tietoa koneen ja käynnissä olevan ohjelman tilasta.

Tämä moduuli muodostaa perustan langalliseen viestintään Miele MOVElla.

Konetta ei voi liittää kotitalouskäyttöön tarkoitettuun "Miele@Home"-sovellukseen.

Tiedonsiirtomoduuli on tarkoitettu yksinomaan ammattikäyttöön ja se on liitettyinä sähköverkkoon Miele Professional -koneen kautta. Se ei tarvitse erillistä sähköliitäntää. Tiedonsiirtomoduulista lähtevä liitäntäportti on SELV-suojattu (turvapienoisjännite) normin EN 60950 mukaisesti. Myös siihen liitettävien ulkoisten laitteiden on oltava SELV-suojattuja.

### Tietosuoja ja tietoturva

Kun otat verkotustoiminnon käyttöön ja yhdistät koneesi internetiin, kone lähettää seuraavat tiedot Miele Cloudiin:

- Koneen valmistusnumero
- Konetyyppi ja malli
- Koneen tila
- Tietoja koneesi ohjelmistoversiosta

Näitä tietoja ei yhdistetä kehenkään tiettyyn henkilöön eikä niitä tallenneta pysyvästi. Tiedot tallentuvat pysyvästi ja ne yhdistetään käyttäjään vasta sen jälkeen, kun koneelle on ilmoitettu käyttäjä. Tiedonsiirto ja tietojen käsittely toteutetaan Mielen tiukkojen turvastandardien mukaisesti.

### Verkon konfigurointi, tehdasasetukset

Voit palauttaa kaikki tiedonsiirtomoduulin tai ingegroidun WLAN-moduulin asetukset tehdasasetuksiin. Palauta verkkoasetusten tehdasasetukset ennen kuin viet koneesi kierrätykseen, myyt sen tai otat käyttöön käytetyn koneen. Vain näin voit varmistaa, että poistat koneesta kaikki henkilötiedot ja ettei koneen aiempi omistaja voi enää tarkastella tai muuttaa koneen tietoja.

## Tekijänoikeudet ja lisenssit

Miele hyödyntää tiedonsiirtomoduulin käyttöön ja ohjaukseen omia tai muiden ohjelmistotoimittajien ohjelmistoja, jotka eivät ole ns. avoimen lähdekoodin lisenssien alaisia. Nämä ohjelmistot/ohjelmistokomponentit on suojattu tekijänoikeuslailla. Mielen ja kolmansien osapuolten ohjelmistotoimittajien tekijänoikeuksia on kunnioitettava.

Tämän tiedonsiirtomoduulin mukana toimitetaan lisäksi ohjelmistokomponentteja, jotka jaetaan avoimen lähdekoodin käyttöoikeusehtojen mukaan. Voit tarkastella mukana toimitettuja ja avoimen lähdekoodin komponentteja sekä niihin liittyviä tekijänoikeusilmoituksia, kopioita vastaavista voimassa olevista lisenssiehdoista ja tarvittaessa lisätiedoista paikallisesti IP:n mukaan verkkoselaimella ([https://<ip\\_adresse>/Licenses](https://<ip_adresse>/Licenses)). Siinä mainittujen avoimen lähdekoodin käyttöehtojen vastuuta ja takuuta koskevat määräykset koskevat vain kulloistenkin tekijänoikeuksien haltijoita.

## Rahastin

Kaikki kuivausrummut voidaan lisävarusteena hankittavan tiedonsiirtorasian välityksellä riittää kolikkorahastimeen (esim. itsepalvelupesuloita varten).

Rahastinlaitteen liittämisen yhteydessä tehtävän ohjelmoinnin saa suorittaa vain Miele-huolto tai valtuutettu huoltoliike. Rahastin ei tarvitse erillistä sähköliitäntää.

Kolikkosäiliö tulee tyhjentää päivittäin, jottei se tule liian täyteen.

Liian täysi kolikkosäiliö estää koneen käytön.

## Alkuperäiset varaosat ja varusteet

Miele antaa toiminnallisille varaosille jopa 15 vuoden toimitustakuun kyseisen konemallin valmistuksen päättymisen jälkeen (tämä ei koske digitaalisia tuotteita eikä prosessidokumentointituotteita). Toiminnan kannalta olennaisia varaosia saa usein vielä sen jälkeenkin.

Miele-koneet ovat laadukkuutensa ansiosta erittäin pitkäikäisiä. Jos konetta kuitenkin joskus täytyy korjata, toiminnallisia varaosia on saatavissa jopa 15 vuoden kuluttua kyseisen konemallin valmistuksen päättymisen jälkeen (tämä ei koske digitaalisia tuotteita eikä prosessidokumentointituotteita).

Kun tarvitset varaosia tai varusteita tai yksilöllistä neuvontaa, ota yhteyttä Mielen asiakaspalveluun.

⚠️ Asiantuntemattomien henkilöiden tekemät huoltotyöt aiheuttavat vaaraa. Laitteen huoltotyöt on periaatteessa aina jätettävä valtuutetun sähköasentajan tehtäväksi, joka noudattaa voimassa olevia turvallisuusmääräyksiä. Sähkölaitteiden korjauksiin, muutoksiin, tarkistuksiin ja huoltoon liittyviä töitä tehtäessä on noudatettava voimassa olevia lakeja ja asetuksia, työsuojelumääräyksiä sekä voimassa olevia normeja. Kone on ennen huolto- ja kunnossapitotöiden aloittamista irrotettava sähköverkosta varmallalla tavalla.

## Tekniset tiedot

### Tekniset tiedot

|   |                             | PDR 51x SL                                  |
|---|-----------------------------|---|
| Korkeus   |                             | 1 800 mm                                    |
| Leveys  |                             | 711 mm                                      |
| Syvyys  |                             | 1 075 mm                                    |
| Syvyys luukku avattuna                              |                             | 1 760 mm                                    |
| Nettopaino  | Lämpöpumpullinen            | 193 kg                                      |
|   | Sähkölämmitteinen           | 146 kg                                      |
|   | Kaasulämmitteinen           | 150 kg                                      |
| Rummun tilavuus                                     |                             | PDR 511: 200 l<br>PDR 516: 300 l            |
| Koneen enimmäistäyttömäärä (kuivaa pyykkiä)         |                             | PDR 511: 11 kg<br>PDR 516: 16 kg            |
|   | Liitäntäjännite             | katso arvokilpi                             |
| Sulake (rakennuskohtainen)                          |                             | katso arvokilpi                             |
| Ottoteho  |                             | katso arvokilpi                             |
| Koneen tyyppihväksynät                              |                             | katso arvokilpi                             |
| Sallittu huoneenlämpötila                           | PDR 511 (lämpöpumppu)       | 10–40 °C                                    |
|   | PDR 516 (sähkölämmitteinen) | 2–40 °C                                     |
|   | PDR 516 (kaasulämmitteinen) | 2–40 °C                                     |
| Lattiaan kohdistuva enimmäiskuormitus käytön aikana | Lämpöpumpullinen            | 2052 N                                      |
|   | Sähkölämmitteinen           | 1664 N                                      |
|   | Kaasulämmitteinen           | 1704 N                                      |
| Sovelletut tuoteturvallisuusnormit                  |                             | EN/IEC 60335-1; EN 50570;<br>IEC 60335-2-11 |
| Äänen painetaso, EN ISO 11204                       |                             | < 70 dB (A)                                 |
| Äänen tehotaso, EN ISO 9614-2                       |                             | < 80 dB (A)                                 |
| Taajuuskaista                                       |                             | 2,4000 GHz – 2,4835 GHz                     |
| Enimmäislähetysteho                                 |                             | < 100 mW                                    |

### EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Miele vakuuttaa täten, että kuivausrumputyypit PT016, PT017 ja PT018 täyttävät direktiivin 2014/53/EU vaatimukset.

Täydellistä vaatimustenmukaisuusvakuutusta voit tiedustella osoitteesta:

- asiakaspalvelu@miele.fi
- Tarvitset tätä varten tuotteen nimen ja valmistusnumeron. Vaatimuksenmukaisuusvakuutuksen voi myös ladata kunkin koneen ladattavista tiedostoista osoitteesta <http://miele.fi/professional>



# Miele

Miele Oy  
Porttikaari 6  
01200 Vantaa  
Puhelin: (09) 875 97500  
Sähköposti: professional@miele.fi  
Internet: www.miele.fi/professional



Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Saksa